

**República Argelina Democrática y Popular**

**Ministerio de la Enseñanza Superior y de**

**La Investigación Científica**

**Universidad Abu Baker Belkaid –Tlemcen-**

**Facultad de Letras y Lenguas Extranjeras**

**Departamento de Francés**

**Sección: español**

**Trabajo por obtención el diploma del Máster**



**Análisis Narrativa de**

***“Crónica de una muerte anunciada”***

**De**

**Gabriel García Márquez**

***Trabajo presentado por***

**BENALI FatimaZohra**

***Bajo la dirección de***

**Señor: BENMAAMAR Fouad**

**Jurados**

RAFAI Naimi	M.A.A	Universidad de Tlemcen	Presidente
BOUTALEB Fatima Zohra	M.A.A	Universidad de Tlemcen	Vocal
BENMAAMAR Fouad	M.A.B	Universidad de Tlemcen	Director

**Curso Académico: 2014/2015**

# **Agradecimientos**

# Agradecimientos

En el primer lugar, agradezco mucho y ante todo Allah por dar nos la suerte de acabar este trabajo. También quiero expresar mis agradecimientos Al señor Rafai Naimi el presidente de mi tesis, agradezco también la señora BOUTALEB Fatima Zohra por sus orientaciones y correcciones. Quiero dar todas las gracias a mi profesor al señor BENMAAMAR Fouad, al director de mi tesis, por su generosidad porque me ofrece la oportunidad de recurrir a su capacidad y experiencia científica y me ha ayudado durante todo el tiempo de la asignatura y también por sus orientaciones.

Después, quiero dar todas las gracias a mis compañeros y compañeras de la sección por sus ayudas. Sin olvido los bibliotecarias de la biblioteca del instituto Cervantes en Oran, y de la biblioteca del departamento de las lenguas extranjeras de nuestra facultad Abou Bekr Blkaid de Tlemcen por su paciencia con nosotros y su ayuda.

También agradecemos mucho todos mis profesores del departamento de español sin particularidad ,cito al señor SALHI, doctora BENDIMERED, al doctor ABORA, la señora SAHARI, al señor MOUHAMEDI, al señor BENSAPHLA, al señor BENBELA, la señora CHAIF, la señora DERMI y al señor BEDEI, que enseñarme enfrentar los obstáculos con esfuerzo y esperanza .

Y da todas las gracias a la gente que me da el esfuerzo para lograr mi objetivo que es hacer un buen proyecto de investigación de fin de máster que nos abra las puertas del futuro y nos da la suerte a lograr un buen labor ojala.



# **Dedicatorias**

# *Dedicatorias*

El sueño de cada estudiante universitario es acabar sus estudios y hacer una buena investigación y hoy yo realizo este sueño, y por esta ocasión quiero dedicar este trabajo a la luz de mis ojos mis padres que me dan el amor y la fuerza para terminar este trabajo y seguir el camino del futuro con dignidad. También a la familia TRARI que me ayuda desde 5 años para terminar mis estudios y esta familia tiene un gran lugar en mi corazón y es mi segunda familia que me da todavía el amor y la fuerza.

También a mis abuelos con sus onerosos consejos, y a mis hermanos SALIM, ABD EL HAKIM y KAMEL que me empujen a hacer un buen trabajo .A mi mejor profesor al señor BENMMAR Fouad .Dedico también todas mis amigas sobre todo BOUZIANI Amel y BENHABI Amina sinceramente me han dado todavía la confianza y la esperanza para hacer el mejor. Finalmente dedico toda persona mi ayuda de una manera u otra para realizar esta carrera.

# Sumario

## SUMARIO

<b>Introducción</b> .....	10
<b>Capítulo I: Narrativa y novela negra</b>	
<b>1.1. Novela negra</b> .....	14
1.1.1. Diferencia de la novela negra.....	14
1.1.1.1. Novela negra latinoamericana.....	16
1.1.1.2. Novela negra española.....	16
1.1.2. Características y tipos de la novela negra.....	18
1.1.3. Representantes del género negro.....	21
1.1.4. Diferencia entre la novela negra y la novela policíaca.....	23
<b>1.2. Presentación de la novela negra ‘Crónica de una muerte anunciada’</b>	
1.2.1. Biografía de Gabriel García Márquez ‘Gabito’.....	26
1.2.2. Obras de Gabriel García Márquez.....	27
1.2.3. Definición del realismo mágico.....	28
1.2.4. Presentación de ‘Crónica de una muerte anunciada’.....	30
1.2.5. Características de ‘Crónica de una muerte anunciada’.....	32
<b>Capítulo II: Estructura narrativa de CRÓNICA DE UNA MUERTE ANUNCIADA</b>	
<b>2.1. Estructura externa</b> .....	39
2.1.1. Título de la novela.....	39
2.1.1.1. Sentido denotativo.....	39
2.1.1.2. Sentido connotativo.....	40
2.1.2. El número de secuencias.....	41



<b>2.2. Estructura interna</b> .....	43
2.2.1. Presentación del tema de ' <i>Crónica de una muerte anunciada</i> '. .....	43
2.2.2. Resumen de la novela .....	44
2.2.3. Resumen de las secuencias.....	45
<b>2.3. Personajes de la novela</b> .....	52
2.3.1. Personajes principales.....	52
2.3.2. Personajes secundarios.....	53
<b>2.4. Estructura espacio-temporal</b> .....	56
2.4.1. El espacio.....	56
2.4.1.1. Espacio físico.....	57
2.4.1.2. Espacio psicológico.....	58
2.4.1.3. Espacio ético.....	59
2.4.1.4. Espacio social.....	59
2.4.2. El tiempo.....	60
2.4.2.1. Lineal (Cronológico) .....	61
2.4.2.2. Retrospección (Flash back).....	61
<b>Conclusión</b> .....	64
<b>Bibliografía</b> .....	66
<b>Anexos</b> .....	70



# Introducción

La obra '*Crónica de una muerte anunciada*' es una novela negra corta, escrita por el novelista Gabriel García Márquez, va a ser el objetivo de nuestra investigación, el fin de este estudio consiste en analizar las estructuras y las técnicas narrativas utilizadas por parte del autor, y también para ser capaz de analizar una novela de este género.

Única novela negra de Gabriel García Márquez, es una novela maestra, es una narración y novela negra en el mismo tiempo, es decir voy a destacar las características narrativas y del otro lado las características de la novela negra.

Las narraciones de las novelas negras, siempre son detalladas diferente de las otras narraciones, porque el narrador narra el crimen con su estilo propio. La mayoría de los lectores cuando escuchan la palabra narrar indirectamente viajarán a otro mundo irreal y utilizan la imaginación, esto es un hecho positivo porque da la curiosidad a los lectores a terminar la lectura de la novela. Pero cuando hablamos de la narración de una novela negra, no se trata de un mundo imaginario, si no de unas acciones detalladas que existen en realidad. Entonces una de nuestras tareas consiste en indicar como se hace una narración de novela negra y citar las distintas técnicas, por razón de este estudio.

El fin de este estudio consiste, en primero hablar de la novela negra como tema importante y autónomo ;también estudiar las estructuras narrativas que caracteriza este novela y por el fin de explicar las técnicas empleadas por el autor Gabriel García Márquez en su obra '*crónica de una muerte anunciada*' .

Los motivos que nos orientado para acabar este trabajo son, en el primer lugar es uno de temas muy importantes en la literatura contemporánea, también de los géneros literarios más leído en el mundo, ya que somos Hispanistas debemos analizar una novela con la idioma española para aprender bien este lengua.

La primera lectura de '*crónica de una muerte anunciada*' nos ayuda a leer las novelas sobre todo novelas negras .Esta novela de Márquez nos da la Curiosidad a terminar la lectura y saber las acciones detalladas del crimen pues se forma una ambiciosa es decir leer muchas veces la obra.

Las preguntas que hemos planteado en nuestro trabajo de investigación: ¿Qué es una novela negra? ¿Cómo se escribe? y ¿Cuáles son sus características? ¿Quiénes son sus autores?

¿Cuáles la diferencia entre la novela negra y la novela policiaca? Estos son las preguntas principales en nuestro trabajo sobre este género; y planteamos también unas preguntas específicas e importantes que se refiere a la novela negra de Gabriel García Márquez que premio Nobel de literatura, y su novela se titula '*Crónica de una muerte anunciada*' ¿Cómo se presentaba? ¿Cómo es su estructura narrativa? ¿Cómo son sus personajes? ¿Cómo Gabriel narra el espacio y el tiempo en su novela?

Nuestro trabajo de investigación se divide en dos capítulos, y cada capítulo tiene sub títulos .En la primera parte hablamos sobre la novela negra y presentar la en pocas líneas, detrás hablamos sobre la novela negra latinoamericana y la novela negra española con sus características .También en este capítulo tratamos los representantes y los creadores de este género, luego citamos la diferencia entre la novela negra y la novela policiaca. Terminamos este capítulo con la presentación de la corta novela negra '*Crónica de una muerte anunciada*' de Gabriel García Márquez con su biografía, citamos también la definición del realismo mágico. En el segundo capítulo trataremos la análisis de la estructura narrativa de este novela, relatamos la estructura externa donde analizamos el titulo en diferencia de otros títulos de otras novelas negras .En segundo lugar mostramos el numero de la secuencia y la idea principal de cada una, y en el sub titulo que viene después analizamos la estructura interna donde damos un resumen de la novela y de sus secuencias, el titulo siguiente contiene las características de los personajes principales y secundarios de este obra .para terminar la última parte representa la estructura espacio-temporal donde analizamos el tiempo, después el espacio físico, psicológico y ético utilizado en la novela.



# **CAPÍTULO I**

## **Narrativa y novela negra**

Para empezar nada mejor que el nombre del gran Dios, sabemos que cada autor escribe obras y libros de distintos géneros literarios, que nos importa es la novela negra. Según Raymond Chandler <sup>1</sup>, define la novela negra en su famoso libro « *el simple arte de matar* » como la novela del mundo profesional del crimen. El género negro forma parte de la literatura en general y la literatura de ficción en particular.

«...el término **literatura**, que nos parece, dentro del vasto campo de **la expresión artística del ser humano...**»<sup>2</sup>

La cita nos indica que la literatura es una expresión artística del ser humano, y sabemos que la novela negra es un género literario, de allí definimos la novela negra como una expresión artística escrita en prosa donde el autor pone todo lo que tiene relación con el mundo del crimen como el detective, la descripción exacta de los personajes y de los ambientes, y sin olvidamos la curiosidad del lector para saber la verdad.

«...y la **literatura de ficción**, siempre en todas sus formas, intentó ser **realista...**»<sup>3</sup>

Esta cita refiere que la novela negra forma parte de la literatura de ficción, y ser todavía razonable y realista.

En libro del ‘*simple arte de matar*’ el autor pone todo lo que tiene relación con el mundo del crimen como el detective, la descripción exacta de los personajes y de los ambientes, y sin olvidamos la curiosidad del lector para saber la verdad. La novela negra tiene una relación fuerza con el crimen si no tenemos una crimen el autor no puede escribir una perfecta historia con el género negro.

En nuestro trabajo de investigación vamos a analizar una novela negra del famoso novelista Gabriel García Márquez, escogimos su única novela negra que se titula *Crónica de*

---

<sup>1</sup>Es un novelista y guionista estadounidense, nació el 22 de julio de 1888, en Chicago. Considerado el máximo exponente de la novela negra. También es el primero que utiliza la palabra novela negra en su obra.

<sup>2</sup> Ramón Nieto, *Historia de la literatura I*, Acento Editorial, Madrid, 2001. P 07

<sup>3</sup>Raymond, Chandler, *el simple arte de matar*, 1950, p02. que es disponible en el set web <http://www.Librodot.com>.



*una muerte anunciada*<sup>4</sup>, parece como una novela corta mezcla entre el periodismo y la narración.

## 1.1. Novela negra

### 1.1.1. Definición de novela negra

En el principio, la novela es una obra literaria escrita en prosa. Sabemos que novela negra es una obra literaria que mezcla el mundo real con el universo del crimen escrita en prosa. Hablamos sobre la novela en general, encontramos que el tratamiento de la novela como género escrito solo vino después el año 1934, cuando Mijaíl Bajtín<sup>5</sup> diferenció la novela de la prosa novelesca y la poesía lírica, esto se quedó un dato histórico y mi objetivo a través de este estudio es aclarar la importancia de escribir y leer novelas negras.<sup>6</sup>

El escritor Manuel Blanco Chivite<sup>7</sup> dice:

*«...la novela policiaca española constituye un mundo que ha merecido algunos estudios de no poca calidad...»<sup>8</sup>*

Comprendimos en estas palabras de la cita, la novela negra es exportada no tiene una gran historia porque algunos de los clásicos norteamericanos del género negro se tradujeron la novela negra a España. Cuando vemos la cantidad de las novelas escritas por parte de los autores españoles y hispanohablantes, también el conjunto de las novelas negras españolas en las bibliotecas del mundo, sentimos que es un éxito y un hecho maestro, es decir que los autores hacen esfuerzos para que la novela negra sea conocida en España en particular y en el mundo en general.

La novela negra es conocida como uno de los géneros más leídos en el mundo. Cada año se registran más y más ventas de libros de este estilo, y cada año salen a la luz nuevos autores que se enmarcan dentro de este singular género literario. Hemos muchos autores que

<sup>4</sup> Puesto que la novela «*Crónica de una muerte anunciada*» aparece a lo largo de nuestro trabajo va a ser citada como CMA.

<sup>5</sup> Es un sabio nació en Oriol de una familia aristocrática, fue el jefe del Departamento de Literatura Rusa y de Literatura mundial en el año 1957. vivió a Moscú hasta su muerte el 07 de marzo de 1975.

<sup>6</sup> [http://es.wikipedia.org/wiki/Novela\\_negra](http://es.wikipedia.org/wiki/Novela_negra)

<sup>7</sup> Es el editor- director de la editorial madrileña VOSA en España. El histórico luchador antifranquista.

<sup>8</sup> Artículo de MANUEL, BLANCO, CHIVITE, *La novela negra española nació en los kioskos*, Agosto 2002, p1.

escriben obras maestras para representar la novela negra en el mundo como el célebre escritor Edgar Allan Poe escribe una famosa obra que se titula «*el misterio de Marie Roger*», y Arthur Conan Doyle publica «*un estudio en escarlata*» en 1887 .De aquí lo que se puede decir es que los autores escriben novelas negras para desarrollar este género negro.

Según la edición del diccionario de la Real Academia Española, define la novela negra de manera más general como una obra literaria narrativa de cierta extensión y se parece como un género literario narrativo.

La novela negra se expresa en un lenguaje realista y coloquial, su fin es causar placer artístico a los lectores, a través la descripción o pintura de eventos antes interesantes, así como de caracteres, pasiones y costumbres. La novela negra tiene muchas características como la narración .En nuestro estudio vamos a ver la técnica narrativa utilizada en por parte del escritor García Márquez en CMA que se basa en un hecho histórico real pero en el mundo de la culpa.

Como citamos antes, Raymond Chandler define por primera vez la novela negra como una novela del mundo profesional del crimen .Debe su nombre originalmente fue publicada en la revista Black Mask<sup>9</sup> de Estados Unidos.<sup>10</sup>

Para concluir, podemos decir que cada género es un parte fundamental para comunicarse, y forma parte de literatura. Según José Luis García Barrientos<sup>11</sup>, cita en su libro «*cuadernos de lengua española*» la frase siguiente:

«...**los géneros pueden concebirse como respuesta a algunas exigencias de la comunicación literaria.**»<sup>12</sup>

La cita significa que los géneros literarios son importantes para comunicarse e informarse a través de la palabra escrita u oral. Y el género negro parece como reclamaciones de la comunicación literaria, es decir los escritores pasan mensajes a través las obras literarias

---

<sup>9</sup> Es un nombre de famosa revista fundada en 1920 por el periodista L. Mencken, tiene muchos escritores de alto nivel.

<sup>10</sup>[Http://www.es.wikipedia.org/wiki/Novela-Negra](http://www.es.wikipedia.org/wiki/Novela-Negra)

<sup>11</sup> Es doctor en Filología Hispánica y licenciado en Filología Francesa por la Universidad Complutense. Catedrático de Lengua y Literatura Españolas en el Instituto «Cardenal Cisneros» de Madrid.

<sup>12</sup> GARCIA, BARRIENTOS, JOSÉ LUIS, «*CUADERNOS DE LENGUA ESPAÑOL .La comunicación literaria .El lenguaje literario 1*», Edición ARCO/LIBROS, S.L.1999.Madrid.p79.

sobre todo las novelas negras que tratan los crímenes que son provocados mediante los problemas de la sociedad como la violencia, la injusticia y la ausencia de los gobiernos.

#### **1.1.1.1 .Novela negra latinoamericana**

La novela negra latinoamericana tiene una historia larguísima vamos a resumirla con estos importantes datos, ha considerado descubrir la realidad profunda de unas estructuras límites del conocimiento público. También este género tiene muchos autores y novelistas pero es conocido más como una novela policíaca.

El escritor Argentino localizado en Barcelona Raúl Argemí<sup>13</sup>, opina que la diferencia crítica, entre la novela negra latinoamericana y la de las otras áreas geográficas es que nace en territorio diferente. En Norteamérica y Europa la novelística es más conservadora porque son áreas en las que se cree en la justicia establecida, mientras que en América Latina o se confía en la justicia. En Latinoamérica la novela negra envía a lo más profundo del género porque nace de una emoción profunda de injusticia.

Por fin, la novela policíaca latinoamericana unido a la novela negra como subgénero principalmente, entre los autores que destacan este género figuran Ignacio Taibo<sup>14</sup> y otros autores.

#### **1.1.1.2. Novela negra española**

En el principio, la novela negra es una obra literaria con un género narrativo que presenta el simple arte de matar, este término se relaciona a un tipo de novela policíaca entonces la resolución del secreto no es el objetivo principal y dentro de la novela encontramos los argumentos, y protagonistas son individuos siempre buscan la verdad. Por lo tanto, y aunque en escasa medida, la novela negra norteamericana es conocida en España casi desde su nacimiento en EEUU.<sup>15</sup>

Sin embargo, los autores españoles que inauguran el género proceden, en su totalidad de la novela del Oeste y de aventuras. Los más destacados conocen el género no tanto por sus

---

<sup>13</sup> Es un escritor argentino, nació en Argentina en el año 1946, es autor de novela negra.

<sup>14</sup> Nació en el 11 de enero de 1949 en Gijón de España. Es un novelista y el fundador de «*Para Leer en Libertad AC*» que es proyecto cultural de fomento a la lectura y de divulgación de la historia de México.

<sup>15</sup> [www.lecturalia.com/sobre/novela-Negra-Espanola](http://www.lecturalia.com/sobre/novela-Negra-Espanola).

traducciones como por haber leído a un amplio abanico de escritores norteamericanos en sus ediciones originales en inglés. Tal el caso de José Mallorquí<sup>16</sup> o el autor Eduardo de Guzmán, Jordi Gubern, Pedro Debrigo de Fidel Prado Duque y otros. El primero entró en la fortuna en el género, aunque creó una verdadera serie negra del Oeste con su saga “Jibaro Vargas”, verdadera obra maestra de la aventura violenta y realista, y con algunos de los episodios de “El Coyote”.

Podemos decir que la novela negra española nace de la situación social de la posguerra<sup>17</sup> fue una situación mala, la injusticia y la violencia. Según los artículos, la novela negra en España es un intercambio para ser una verdadera literatura los escritores hispanohablantes desarrollan la novela policiaca a una novela negra. Este género narrativo consiste en la resolución de un misterio de tipo criminal. La novela negra bien tras la muerte del fenómeno dictador Franco, y sobre todo la década de los ochenta, tuvo lugar en España llamado “Boom”<sup>18</sup> de la novela negra, variedad que se caracteriza por su estilo realista y crítica social.

Este párrafo representa los escritores españoles que hacen novelas negras, y el nombre de cada uno es glorioso en la historia literaria, pero siguen el mismo camino para escribir una novela negra que tiene características fundamentales y tipos específicos, en el título siguiente vamos a explicar la mayoría de las características y tipos de la novela negra para ser un género literario utilizado por grandes autores del mundo. Así pues, en una etapa de grandes cambios en la sociedad español, introducida en el proceso de transición a la democracia, autores como Manuel Vázquez Montalbán<sup>19</sup>, Eduardo Mendoza<sup>20</sup> Andreu Martín<sup>21</sup> encontramos en este género el vehículo adecuado para plasmar sus observaciones críticas sobre el país en ese momento, tratando temas que hasta entonces habían sido negativas y mostrando los cambios que sufrían las grandes ciudades, sobre todo Barcelona y Madrid. En

---

<sup>16</sup> José Mallorquí es un escritor norteamericano.

<sup>17</sup> Es la segunda guerra mundial (Pos: después de /guerra).

<sup>18</sup> Boom latinoamericano fue un fenómeno editorial y literario que surgió en los años 1960 y 1970, cuando un trabajo de cuentistas jóvenes latinoamericanos fue distribuido por todo el mundo

<sup>19</sup> Nació el 14 de Junio de 1993 en Barcelona, España. Es un escritor español conocido sobre todo por sus novelas protagonizadas por el detective Pepe Carvalho.

<sup>20</sup> Es un escritor y novelista Español, nació el 11 de enero de 1943 en Barcelona, España. Su estilo sencillo y directo en su principal género literario que es la novela negra.

<sup>21</sup> Es un guionista de comic y de cine español también novelista, nació en 09 de mayo de 1949 en Barcelona. Considerado como uno de los maestros de la novela negra española.

las obras del autor español se retrataba a la organización social como responsable de los crímenes. Pero en estos primeros años de la aparición de este género negro en España, los autores se limitaron solo en la traducción de las novelas negras de los escritores ingleses.

En España, se hace un Getafe Negro <sup>22</sup>llena en estos días todos autores de Madrid de la novela negra y locos de la ficción criminal.<sup>23</sup>

Por fin la novela negra española fue un género extraordinario que trata temas del cambio en las ciudades de España escritas por parte de autores de origen español o por parte de los hispanohablantes.

### **1.1.2. Características y tipos de novela negra**

Cada género literario tiene características y tipos propios, este gran título en el principio las características fundamentales de la novela negra, en el primer lugar tratamos el carácter más importante que es el lenguaje. La novela negra es conocida con su lenguaje vulgar, tiene palabras duras y un estilo directo, aunque los autores utilizan en los párrafos de la obra palabras de la calle.

Pasamos a otro carácter necesario que es la narración, sabemos que es un carácter literario emplea siempre en las cuentas y las novelas para narrar las acciones y el desarrollo de la obra con detalle, el autor narra su texto con libertad en el mismo tiempo con límites lingüísticos .

Después hemos la descripción de los personajes que son muy importantes, son el elemento principal y mágico que da la vida a la novela, en este género y la mayoría de las novelas negras son encontramos dos personajes básicos. En el primer lugar hemos el detective privado que es un profesional en la materia, todavía es duro y oscuro que busca la verdad y en el segundo lugar hemos tenemos el criminal.

Tratamos también el carácter más importante que se utiliza por parte de cada autor que es el tiempo, siempre las acciones en la novela negra se desarrollan de forma lineal y directa, se caracteriza también con la descripción detallada de de los movimientos de los

---

<sup>22</sup> Getafe Negro es un festival de novela negra de Madrid.

<sup>23</sup> [www.gatafenegro.com](http://www.gatafenegro.com)

personajes en cada momento, la narración es cronológicamente posterior al ocurrencia del hecho, los diálogos dan a la narración dentro la novela negra inmediatez, es decir parece estar ocurriendo ahora en el momento que leemos.

Seguimos con otro carácter que es el espacio normalmente las acciones tienen un espacio y un ambiente donde el crimen obtiene naturaleza, es una de las características más importantes donde pasan la acción por ejemplo las calles oscuras.

Intimamos también otro carácter es la acción, toda novela negra intenta con el planteamiento de un secreto, de un crimen que se produce en el mismo tiempo del desarrollo de la acción y es un característico importante para producir una obra negra.

El último carácter es la crítica social, como la novela negra española la mayoría de sus representantes critican la situación de las ciudades españolas en el periodo de la dictadura que fue un fenómeno, con esta opinión podemos presentar este carácter como un elemento importante que es describir una sociedad en crisis y su objetivo es pasar un mensaje a través la crítica que el autor realiza de la sociedad de su tiempo como la corrupción y la injusticia.

Según los artículos de la Biblioteca Virtual De Miguel de Cervantes, el escritor Mariano Sánchez Soler <sup>24</sup> escribe un artículo donde resume la mayoría de las características que utiliza para escribir sus novelas negras vamos a ver el más importante, primero la búsqueda de verdad, la intriga es decir quién hace el crimen y como le hace, la acción esencial donde hemos la descripción de los personajes y ambientes, también cita en su artículo el argumento que debe ser desarrollado, seguimos con la construcción de los personajes y finalmente la fuerza de los diálogos .

Mariano Sánchez Soler dice

*«Aunque, como autor, he reflexionado poco sobre el acto creativo y sobre **la técnica narrativa** que utilizo al escribir mis **novelas**, me veo en la obligación, digno a las grandes investigas realizadas desde la*

---

<sup>24</sup> Es un periodista y novelista español, nació el 02 de mayo de 1954 en Alicante de España. Es licenciado en Ciencias de la Información y doctor por la Universidad de Alicante.

*Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes, de descubrir la flor de mi secreto: cómo se escribe una novela negra. Bien. »*<sup>25</sup>

La cita indica que las características de la novela negra son simples e no son complicados, esto es el secreto que ayuda cada autor para redactar con su propio estilo en este género y destacar sus ideas en prosa.

Pasamos a hora a los tipos de la novela negra, según nuestras lecturas existen cuatro tipos de la novela negra, en el primer lugar hemos una novela de acción donde el detective se presenta como una protagonista, también el otro tipo más importante y conocido es una novela donde el criminal cuenta la historia de la novela, el otro tipo es la novela negra desde el punto de vista de la víctima, y finalmente la novela negra donde el juez dictador cuenta el crimen. Estos los tipos fundamentales para categorizar una novela negra.<sup>26</sup>

El párrafo precedente nos indica lo más importante sobre los tipos de la novela negra, vamos a explicar los con detalle, se existe cuatro tipos son

- a. Novela negra de acción: eso quiere decir que la historia contiene un crimen donde el detective se presenta como un protagonista y narra las acciones del crimen con detalle cómo hacerla.
- b. Novela negra desde el punto de vista del criminal: es la novela negra que narra una historia donde el criminal es el narrador.
- c. Novela negra desde el punto de vista de la víctima: es tipo muy utilizado por parte de los escritores porque en este caso la víctima narra el detalle de la historia y hemos mucha curiosidad para saber el fin de la novela y la verdad, y también si el narrador es seguro o no debe le víctima darnos unas argumentaciones fuerzas, no solamente una historia.
- d. Novela negra desde el punto del juez: es el último tipo donde el narrador de la historia es un juez que escucha los testimonios de muchos protagonistas pero todavía hemos unas dudas en la historia del crimen y debe el juez darnos soluciones.

---

<sup>25</sup> Sánchez, Soler, Mariano. Artículo Publicado En la Biblioteca Digital Ciudad Seva «*como se escribe una novela negra* ».El 10 de Noviembre de 2010.p01.

<sup>26</sup>Lorena Amaro, Marcela Cabrera, Alejandra Caballero, *Lengua Castellana y Comunicación 2*, Santiago de Chile, 2005, página 229.

Remarcamos que estos tipos de la novela negra son diferentes pero tienen un algo común que es la narración de una historia, y la presencia de un narrador, los protagonistas, un crimen, un detective, la duda y la curiosidad para saber la verdad. El tipo de nuestra novela negra CMA es una oveja negra del punto de vista de un juez, porque es una historia de un crimen anunciada durante muchos años, y el narrador como sabemos es el mejor amigo de Santiago Nasar, en el mismo tiempo parece como un juez busca la verdad y escucha distintos testimonios del pueblo y eso nos indica el tipo de la novela.

### 1.1.3. Representantes del género negro

Sabemos que la novela negra es una literatura que ofrece una crónica de una sociedad en crisis, una enriada crítica sobre el mundo en que vivimos asomándonos al lado oscuro del ser humano.<sup>27</sup> La novela negra tiene muchos autores que escriben novelas maestras.

En el primer lugar, hemos el famoso autor Carroll John Daly, nació en Nueva York en el 14 de Septiembre de 1889 es un gran creador de los principios fundamentales de la novela negra desde el año 1922, famoso con su detective Race Williams, Aunque fue imitado superado por sus seguidores. Es un dramaturgo y escritor estadounidense de novelas policíacas. Durante los años veinte y treinta Daly fue considerado el líder de una escuela naturalista, y fue considerado también como creador del prototipo de detective privado duro.

Pasamos a hora a el autor Dashiell Hammett fue un escritor estadounidense de novela negra, nació el 27 de mayo de 1894 en el Sur de Estado Maryland, escribió obras muchísimas que fundaron un nuevo subgénero literario es la novela negra. Aparte de crear la mayoría de las iconografías, personajes, esquemas argumentales del género. Utiliza un estilo breve pero significativos detalles para que el lector vaya construyendo su propia imagen de personajes y ambientes. Una de sus novelas «*Cosecha roja* » publicada en el 01 de Febrero de 1929.<sup>28</sup>

Hemos también el famoso autor Edgar Allan Poe, nació en Boston de Estados Unidos, el 19 de Enero de 1809 Fue un escritor, poeta, crítico, periodista romántico .Conocido como

---

<sup>27</sup> Pdf del CATALOGO BIBLIOGRAFICO, *la vengas de los géneros: La Novela Negra*. p.01. Disponible en <http://tetuan.cervantes.es>

<sup>28</sup> [http://literatura.wikia.com/wiki/Novela\\_negra](http://literatura.wikia.com/wiki/Novela_negra)



uno de los maestros universales del relato corto, y fue también uno de los primeros practicantes en su país. Estimado el inventor del relato detectivesco, fue el primer escritor estadounidense. Murió el 07 de octubre de 1849.

El autor Raymond Chandler presenta la novela negra, nació en Chicago de Estados Unidos, el 22 de julio de 1888. Fue un escritor estadounidense de género policial, considerado el máximo exponente de la novela negra junto con Dashiell Hammet. Es reconocido por haber entregado a la novela negra de una categoría literaria que no poseía.

En el segundo lugar, tratamos los representantes de la novela negra

Hemos muchos representantes vamos a escoger algunos, en el primer lugar tratamos el famoso Chester Himes es un hijo de una familia de clase media, nació el 29 de julio de 1909, en Missouri de Estados Unidos. Fue un escritor afroamericano, conocido sobre todo por sus novelas de serie negras. La serie de novelas más popular de Himes fue la que presenta a los detectives *Ataúd* Ed. Johnson y *Sepulturero* Jones, de la policía de la Nueva York.

Después, hablamos sobre Patricia Highsmith que representa con sus trabajos la novela negra, nació en el 19 de enero de 1921 en Texas, fue una novelista estadounidense famosa por sus obras de suspense. Empezó a escribir gruesos volúmenes desde los 16 años hasta su muerte con ideas sobre relatos y novelas, así como diarios. La temática de la obra de Patricia Highsmith se centra en torno a la culpa, la mentira y el crimen, y sus personajes, muy bien caracterizados, suelen estar cerca de la psicopatía y se mueven en la frontera misma entre el bien y el mal.

Ian Michael también es un representante de este género, nació el 06 de mayo de 1987 en Illinois de Estados Unidos, es un actor estadounidense. Es un medievalista y autor de seis novelas policíacas ambientadas en España.

Sin olvidamos el grande Fernando Ampuero, nació en el 13 de julio de 1949 en Lima es un periodista y escritor peruano, practica distintos géneros como la novela negra, el teatro y la poesía. Cuyas más famosas novelas negras se titulen '*caramelo verde*' y '*hasta que me orinen los perros*' .

Arthur Conan Doyle este escritor digno representante de la novela negra nació en Escocia en 1859. Es reconocido en todo el mundo por haber escrito las Aventuras de Sherlock Homes.

Tratamos también Charles Dickens, nacido en Inglaterra en 1812 es reconocido por escribir cuentos, pero también novelas de género negro.

Por fin estos son los famosos escritores y celebres autores de este género literario en todo el mundo, hemos remarcados que la mayoría de los representantes mujeres y hombres son hispanohablantes, aprenden idioma española después escriben obras y presentan este género negro es un hecho extraordinario, también aunque el oficio de los representantes es diferente como actores, periodistas, doctores en la universidad presentan todavía la novela negra con nivel alto y culto en el mundo.

#### **1.1.4. Diferencia entre novela negra y novela policiaca**

Según las lecturas, remarcamos que hemos una diferencia entre la novela negra y la novela policiaca desde sus inicios hasta nuestros días estos dos han sufrido varias transformaciones y se han fundido y reformado con otros géneros narrativos por eso vamos a hacer un cuadro que nos indica la diferencia entre la novela negra y novela policiaca. La novela policíaca es una clase de textos que tiene un origen en la épica, su principal móvil es la resolución novelística.

Escritor Español, Manuel Vázquez Montalbán dice

*«...es una novela basada en un hecho criminal que suscita una investigación, un viaje o merodeo literario que utiliza una retórica y unas claves formales ensayadas por una traducción de género...»<sup>29</sup>*

Manuel Sánchez Montalbán en su comentario, da valor a este tipo de novelas de carácter policiaco. El escritor indica que este género es basado en un hecho criminal, también parece como una curiosidad literaria, porque el lector busca la verdad en las páginas de la obra, y es un punto común entre la novela negra y la novela policiaca.

El cuadro siguiente presenta la diferencia entre la novela policiaca y la novela negra

---

<sup>29</sup>Iván, Sánchez, *el otoño de la novela policiaca*: disponible en <http://senavarroeresmas.net/novelapoli4.html>.

Novela Policiaca	Novela Negra
<p>-Es un género literario relato de tipo narrativo.</p> <p>-Plantea una investigación cuyo objeto básico consiste en resolver un crimen.</p> <p>-Se sitúa a un detective de características como protagonista de la historia, trata de solucionar el asunto y encontrar quien es el criminal.</p> <p>- Esta novela narra la misma historia que la aventura, y el desarrollo de las acciones siempre tiene una duda y curiosidad.</p>	<p>Es un género literario narrativo más leído en todo el mundo.</p> <p>-Mezcla entre el mundo real y el mundo del crimen.</p> <p>-Trata temas sociales, por ejemplo la crisis económica en el país, la corrupción, la injusticia..., .no solamente un relato de un crimen.</p> <p>-Su carácter fundamental es el misterio y la duda de no poder saber la verdad.</p>

### Cuadro n° 01

Este cuadro n° 01 nos da la diferencia entre la novela policiaca y la novela negra, hemos enfrentado con muchos artículos nos aclaran que no hemos una gran diferencia entre las dos si no el desarrollo del género policíaco nos ofrece un género se llama la novela negra .Todo esto, para referirnos el conjunto de las producciones.

Remarcamos en el cuadro que no hemos una gran diferencia entre la novela negra y policiaca, por ejemplo los dos géneros el negro y el policíaco son obras literarios narrativos que cuentan una crimen, y la novela policiaca plantea una investigación consiste en resolver el crimen y aclarar todo que es oscuro, el mismo en la novela negra todavía el autor busca la verdad pero mezcla el mundo real con el mundo del crimen. Encontramos que la novela negra trata temas sociales como la injusticia, la violencia, la dictadura, siempre para pasar un mensaje, en contrario en la novela policiaca el autor trata temas que tiene solamente crimen se sitúa a un detective que busca la realidad y trata de solucionar el asunto y encontrar quien es el criminal en la historia. Remarcamos también que la novela negra y policiaca tiene un

carácter común que es la duda, el misterio, la curiosidad y la oscuridad en la historia, el autor conduce su lector en los dos géneros al fin de la historia para saber la verdad.

Aunque en numerosas ocasiones novela negra se utiliza como un sinónimo de novela policiaca, resultado de la reconversión de la segunda que menosprecia el universo burgués y el simple divertimento mental que protagonizado por un nuevo tipo de detective privado.<sup>30</sup>

Para concluir, todos estos datos y estas características citadas para presentar la novela negra nos ayuda en la descodificación de nuestra novela negra CMA y el gran título siguiente trata las informaciones esta obra de nuestro estudio.

## **1.2. Presentación de la novela negra ‘*Crónica de una muerte anunciada*’**

Cada género literario tiene muchos autores, como señalados antes en los títulos precedentes la novela negra tiene muchos escritores españoles y hispanohablantes y otros de distintivos orígenes y países, todos unidos en la casa de amor de la madre literatura, cada uno de estos maestros da el mejor para la felicidad de su lector que espera todavía el nuevo de historias y libros, porque es su verdadero amigo en este tiempo duro. Escogimos CMA la corta novela negra para nuestro trabajo de investigación que trata el análisis de la estructura narrativa en esta novela negra. En el título siguiente tratamos una obra literaria narrativa, es la novela negra de Gabriel Gracia Márquez, vamos a dar algunos datos sobre la vida de ese fenómeno escritor.

Los datos principales en CMA son presentados para encontrar la solución, como la investigación se desarrolla y las informaciones son exhibidas, y como se expone y se discute los indicios y la demostración del crimen.<sup>31</sup>

---

<sup>30</sup> Pdf del CATALOGO BIBLIOGRAFICO, *la veng de los géneros: La Novela Negra*. p.01. Disponible en <http://tetuan.cervantes.es>

<sup>31</sup> Saganogo, Brahimen. *crónica de una muerte anunciada o la trama policiaca de Gabriel García Márquez*. Disponible en: <[http://www.realidadliteral.net/8\\_páginas/V-55.html](http://www.realidadliteral.net/8_páginas/V-55.html)>.

### 1.2.1. Biografía de Gabriel García Márquez ‘Gabito’

Introducimos este título con la biografía de Gabito, para saber las situaciones que le empujen a escribir su novela negra. Gabriel García Márquez el escritor colombiano nació en Aracataca en el departamento de Magdalena (Colombia) en 1927. Estudia derecho y ejerce de periodista durante algunos años en México, Francia y España.<sup>32</sup>

Gabriel nació en el domingo, 06 de marzo de 1927 a las nueve de mañana, en Colombia donde fue criado por sus abuelos maternos como refiere el propio autor en sus obras. Fue el primer hijo de Gabriel Eligio García y Luisa Santiaga Márquez Iguaran. Desde su niñez, la lectura, los asuntos de la vida real y de fantasía estuvieron muy cerca de su mundo, con el abuelo aprendió a gustar de la política y el talento de discutir sobre los problemas de la gente; de su abuela proviene su pasión por lo mítico, oriundos de las historias mágicas que les fueron contadas.<sup>33</sup>

En Bogotá inició sus estudios de Derecho y empezó a trabajar como periodista en el diario de Cartagena de Indias El Universal. Fue un novelista, guionista, cuentista y editor colombiano. Fue conocido familiarmente y por sus amigos como Gabito,<sup>34</sup> También es conocido como Gabo, desde que Eduardo Zalamea Borda<sup>35</sup> comienza a llamarlo así. Es una figura más representativa de la que se ha venido a llamar el «realismo mágico» hispanoamericano en el mismo tiempo es el más conocido de los autores del llamado ‘Boom de la literatura hispanoamericana’, es el hijo de Gabriel Eligio García y Luisa Márquez. Gabito hace muchos trabajos escritos y sus obras han recibido numerosos estudios críticos, alcanzó la fama tras la publicación de su novela en 1967, tras escribir varios cuentos. En 1982 recibe el premio Nobel de literatura. Fue famoso tanto por su genialidad como escritor como por su postura política. Su amistad con el líder cubano Fidel Castro causó mucha discusión en el mundo literario y político.<sup>36</sup>

Pasamos a otro dato de García Márquez, cursó los primeros grados de secundaria en el colegio San José desde 1940, en donde publicó sus primeros poemas en la revista escolar

---

<sup>32</sup> García, Márquez, Gabriel, *crónica de una muerte anunciada*, 1987, Edición MONDADORI, S.A, ESPAÑA.

<sup>33</sup> Pdf de Clarisa, Maraes de Olivera, *Estructura narrativa y características de novela policiaca en crónica de una muerte anunciada*, Porto Alegre, 2009.p 10.

<sup>34</sup> Es el hipocorístico guajiro para Gabriel

<sup>35</sup> Es el subdirector del diario ‘*el espectador*’.

<sup>36</sup> [www.lenguayliteratura.org](http://www.lenguayliteratura.org)

Juventud. Luego, gracias a una beca otorgada por el Gobierno, Gabriel fue enviado a estudiar a Bogotá de donde lo reubicaron en el Liceo Nacional de Zipaquirá. Durante su paso por la casa de estudios bogotana, García Márquez destacó en varios deportes, llegando a ser capitán del equipo de su Liceo en tres disciplinas, fútbol, béisbol y atletismo.<sup>37</sup>

Después de su graduación en 1947, García Márquez insistió en Bogotá para estudiar derecho en la Universidad Nacional de Colombia,<sup>38</sup> donde tuvo especial dedicación a la lectura. Estaba emocionado con la idea de escribir, no literatura tradicional, sino en un estilo similar a las historias de su abuela, y su deseo de ser escritor progresaba. Gabriel murió en el 17 de abril de 2014 en México. Tiene muchos trabajos literarios escritos vamos a citarlos en los títulos siguientes, y sus obras notables son '*cien años de soledad*' y '*crónica de una muerte anunciada*' que va a ser nuestro objetivo de estudio. GGM creó la Fundación Nuevo Periodismo Iberoamericano (FNPI), que tiene como objetivo ayudar a jóvenes periodistas a aprender con maestros y estimular nuevas formas de hacer periodismo. Gabriel García Márquez muere en el <sup>39</sup>

### 1.2.2. Obras de Gabriel García Márquez

Como señalamos antes, Gabito escribe muchos trabajos maestros conocidas en todo el mundo, Según Gabriel escribe en el principio de su obra literaria '*crónica de una muerte anunciada*' algunos títulos con el año de edición, vamos a ver los con orden cronológico. Tras escribir varios cuentos incluidos posteriormente en '*Ojos de perro azul*', publica su primera novela '*la hojarasca*' en 1955, a la que siguen '*El coronel no tiene quien le escriba*' en 1962, y '*La mala hora*' en 1962, novelas en las que se nos ofrece ya una clara visión de lo que es el mundo mítico del escritor. '*Con cien años de soledad*' publicada en 1967, se consagra definitivamente como uno de los grandes maestros de la narrativa contemporánea y de las letras universales.

A partir de entonces publica '*los relatos de increíble*' en 1977. También las novelas, '*El otoño del patriarca*' en 1974 y '*Crónica de una muerte anunciada*' en 1981. En 1982

<sup>37</sup> [http://es.wikipedia.org/wiki/Gabriel\\_Garc%C3%ADa\\_M%C3%A1rquez](http://es.wikipedia.org/wiki/Gabriel_Garc%C3%ADa_M%C3%A1rquez)

<sup>38</sup> [http://es.wikipedia.org/wiki/Gabriel\\_Garc%C3%ADa\\_M%C3%A1rquez](http://es.wikipedia.org/wiki/Gabriel_Garc%C3%ADa_M%C3%A1rquez)

<sup>39</sup> [http://www.biografiasyvidas.com/reportaje/garcia\\_marquez/](http://www.biografiasyvidas.com/reportaje/garcia_marquez/)

recibe el premio nobel de literatura, y a finales de 1985 aparece *'El amor en los tiempos de cólera'*. A principios de 1989 se publica *'El general en su labirinto'*.<sup>40</sup>

Añadimos según otro artículo las dos novelas *'Del amor y otros demonios'* en 1994, y su última novela se titula *'Memoria de mis putas tristes'* en 2004. Gabriel García hace obras periodísticas distintas vamos a citar algunas: *'textos costeños'* en 1981, hace también *'El amante en concluso'* en 2001 y en 2002, García Márquez publicó el libro de memorias *Vivir para contarla*, el primero de los tres volúmenes de sus memorias. Su última obra periodística en el año 2013 se titula *'Gabo periodista'*.

Remarcamos que muchos autores critican los trabajos de Gabriel, Wiliam Megenney dice

«...Mucho se ha escrito sobre los temas y el estilo de la obra de Gabriel García Márquez. Los temas más discutidos tal vez sean los del tiempo cíclico da **la imaginación y la realidad**...»<sup>41</sup>

La cita indica que el escritor Gabriel García escribe sus obras con el realismo mágico, es decir mezcla entre lo real y mágico.

Entonces, terminamos este título y remarcamos que este autor hace mucho para registrar la importancia de la escritura en la mente de sus lectores, y su deseo de escribir se realiza. Sabemos que Gabriel es uno de los maestros que representan el realismo mágico con su famosa obra *'Cien años de soledad'*, y también si existe el realismo mágico en la novela negra CMA, vamos desarrollar la idea en el título siguiente.

### 1.2.3. Definición del Realismo mágico

Según los escritores, el realismo mágico es un término que se refiere a un movimiento literario de mediados del siglo XX y se define como una preocupación estilística y el interés de exponer lo irreal o extraño como algo cotidiano y común. No es una expresión literaria mágica, su finalidad no es causar emociones sino, más bien, expresarlas, y es, sobre todo una

---

<sup>40</sup>Citada en la cubierta de CMA (1981).

<sup>41</sup> THESAURUS. Tomo XLI. NUM 1.2 y 3 (1986). Wiliam W.MEGENNEY. Gabriel García Márquez.p212

actitud frente a la realidad.<sup>42</sup> Como autor de ficción, García Márquez es siempre asociado con el realismo mágico y es un tema importante en todas sus obras literarias.

Este movimiento tiene muchas características, los siguientes elementos están presentes en muchas novelas del realismo mágico, pero no necesariamente todos se presentan en las novelas y también otras obras concernientes a otros géneros pueden presentar algunas características similares, este movimiento contenido de elementos mágicos, vistos por los personajes como un hecho normal y son elementos fantásticos posiblemente presentidos, pero nunca explicados. El realismo mágico presencia de lo visual como parte del discernimiento de la realidad, también en términos de espacio la mayoría se sitúa en los niveles más duros de la pobreza, espacios donde la concepción mágica, mítica se hace presente, todavía los hechos son reales pero tienen una indicación fantástica, ya que algunos no tienen explicación, o son muy improbables que ocurran y finalmente este movimiento se refiere a la novedad de los personajes irreales que siempre actúan sin actuar, es decir, que la profusión del personaje se ve reflejada en cada letra de la novela.

El realismo mágico es un movimiento que da la libertad de imaginación, el autor narra cosas reales con manera imaginaria, y se desarrolló fuertemente en las décadas del 60 y 70. Según los historiadores el término realismo mágico utilizado por la primera vez por un crítico de arte, Franz Roh<sup>43</sup> para describir una pintura y llegó al idioma español con la traducción en 1925 del libro *Realismo mágico* “*Revista de Occidente*”.

La novela negra de nuestro estudio CMA fue publicada en el mismo periodo del realismo mágico, vamos a dar algunos ejemplos sacados de la obra.

Gabriel García Márquez dice

«...y *el alma de Yolanda de Mus le confirmó de su puño y letra que en efecto era en efecto era ella quien estaba recuperando para su casa de la muerte los cachivaches de la felicidad...*»<sup>44</sup>

---

<sup>42</sup>[http://www.es.wikipedia.org/wiki/Realismo – mágico.](http://www.es.wikipedia.org/wiki/Realismo_mágico)

<sup>43</sup> Es un pintor alemán.

<sup>44</sup>Op-cit CMA p.88



La cita presenta que el realismo mágico existe en la novela negra CMA, Yolanda es un personaje que muere desde largo tiempo pero nuestro escritor habla sobre ella con una manera terrible porque su alma vuelve a su casa para recuperar sus cachivaches de la felicidad. Eso es una descripción imaginaria y fantástica los muertos no vuelven a la vida otra vez.

El escritor cita también en la oveja CMA

*«...por el contrario, nunca se perdonó el haber confundido el augurio magnifico de los árboles con el infausto de los pájaros...»*<sup>45</sup>

Comprendimos en estas palabras la utilización del realismo mágico en la novela negra CMA por parte del escritor, como sabemos los árboles no tienen un sentimiento porque no son humanos, y también los pájaros. El autor utiliza el realismo mágico para pasar un mensaje y una idea imaginaria que es el triste sentimiento de los árboles y de los pájaros pero son hechos reales con una descripción fantástica.

Otra cita que representa el realismo mágico en CMA

*«...y la pistola se disparó al chocar contra el suelo, y la bala disparató el armario del cuarto, y atravesó la pared de la sala...»*<sup>46</sup>

La cita indica un realismo mágico en la obra, un hecho fantástico porque el arma de fuego no puede desaparecer en la tierra, como sabemos la bala y la pistola son hechos reales pero el escritor le describe con una manera real y mágica.

#### 1.2.4. Presentación de ‘Crónica de una muerte anunciada’

Se instala nuestra novela bajo el subgénero literario novela negra, es la séptima novela del novelista Gabriel García Márquez, se publicó en 1981. Se trata acaso de su obra más realista, pues se basa en un hecho histórico ocurrido en la tierra natal del escritor, y esta

---

<sup>45</sup>Op-cit CMA p.98

<sup>46</sup>Op-cit CMA ,p12

novela corta uní entre el periodismo y la narración. Fue incluida en la lista de las cien mejores novelas en español de siglo XX del periódico español 'El Mundo'.<sup>47</sup>

Su carácter literario se analiza según los criterios, y muchos escritores añaden un prólogo en el principio de la obra como el prólogo de Santiago Gamboa<sup>48</sup> dice:

«Hace un par de años, en su casa de Bogotá, al frente del parque de la 88, le pregunté a **García Márquez** si nunca había sentido la tentación de escribir **una novela negra** .-ya la escribe –me dijo-, es **Crónica de muerte anunciada** ...»<sup>49</sup>

La cita refiere la declaración de Gabriel Márquez sobre su nuevo trabajo en la literatura y por la primera vez, Santiago Gamboa su amigo hace una discusión con él en Bogotá y nuestro escritor anuncia el título de una nueva obra literaria que es CMA.

Nuestra novela forma parte de género negro, que tiene por objetivo elucidar un crimen, relata en forma de reconstrucción casi periodística el asesinato de Santiago Nasar a manos de los gemelos Vicario por el honor familiar, El escritor mezcla lo real con la imaginación para crear la curiosidad y la sorpresa, para que sus lectores buscan la verdad .Y es una exacta y eficaz pieza que tiene un hecho extraño porque el lector vive la historia real.

La novela CMA represento una aproximación a la novela policíaca La historia contada se inspira en un suceso real, ocurrido en 1951, del que el autor tomó la acción central (el crimen), los protagonistas, el escenario y las circunstancias, alterándolo narrativamente, pero sin descuidar nunca los datos y las precisiones obligadas en toda crónica periodística.

---

<sup>47</sup>[http://html.rincondelvago.com/cronica-de-una-muerte-anunciada\\_gabriel-garcia-marquez\\_10.html](http://html.rincondelvago.com/cronica-de-una-muerte-anunciada_gabriel-garcia-marquez_10.html)

<sup>48</sup> Es el amigo de Gabriel

<sup>49</sup>GAMBOA, Santiago, *Prólogo de Crónica de una muerte anunciada, de Gabriel García Márquez*. Biblioteca El Mundo, Madrid, 1981p. 01.

### 1.2.5. Características de ‘*Crónica de una muerte anunciada*’

CMA parece como un relato mezclado entre lo periodístico y la narración, atraído de una historia que se basa en un hecho histórico ocurrido en la tierra natal del escritor, la novela contiene mayor número de personajes que participan en la historia, además están protagonistas de la novela, también los ambientes son bien descritos por parte del escritor, y esto es lo que caracteriza perfectamente una novela negra.

El escritor utiliza muchas características empezamos con la descripción de los ambientes, la cita siguiente parece como ejemplo sacado de CMA.

*‘...crecido aquí, y aquí vivía, en una casa de puertas abiertas con varios cuartos de alquiler y enorme patio de baile con calabazas de luz comprados en los bazares Chinos de Paramaribo.’<sup>50</sup>*

La cita refiere la utilización de la descripción detallada de los ambientes de la novela para aclarar la idea, y el objetivo del escritor, es precisar los ambientes para que los lectores vivir y imaginar bien la historia. En la cita el autor utiliza en una sola frase muchos lugares, como la palabra aquí indica el lugar. También la utilización de adjetivos para facilitar la comprensión. Y utiliza también un léxico fácil y comprensible para describe los ambientes sin olvidamos que la novela dirigida a todos los lectores.

También vamos a citar otra frase para argumentar nuestra opinión, que es el descripción de los ambientes existe en nuestra novela negra

*«...Victoria Guzmán estaba vigilando a la cafetera en el fogón cuando él pasó por la cocina hacia el interior de casa...»<sup>51</sup>*

Remarcamos que la cita nos muestra la utilización de la descripción detallada de los lugares en la novela, el autor nos empuje a imaginar la situación de Victoria Guzmán y el detective Santiago Nasar, es un hecho cotidiano y normal, pero la descripción nos da otra imagen en la mente.

---

<sup>50</sup>Op -cit ,CMA p.67

<sup>51</sup>Op-cit CMA p.70

En el segundo lugar, el escritor utiliza como carácter del género negro el desarrollo de las acciones, es complicado sobre todo con el uso de las técnicas narrativas que conservan nuestro afán y nuestra curiosidad hasta el final de la historia.

La cita siguiente nos indica el carácter más importante

*«...Después **entró** en su casa por la puerta trasera, que estaba abierta desde las seis, y **se derrumbó** de bruces en la cocina...»*<sup>52</sup>

Esta cita refiere que el desarrollo de las acciones que es rápido, movido y el crimen fue anunciado pero sus acciones se desarrollan rápidamente como así en la cita Santiago que es el detective entra a su casa exactamente en la cocina después se derrumbó y murió .

De este punto de partido pretenderemos demostrar la relación que tiene esta oveja con el género negro, mediante una demostración de las características que la prevalecen.

Hemos otra cita que presenta el desarrollo de las acciones en CMA

*«...Pablo Vicario **se quitó** el saco, **lo puso** en el taburete, y **desenvolvió** el cuchillo en forma de alfanje. Antes de **abandonar la tienda**, sin ponerse de acuerdo, ambos se santiguaron. Entonces **Clotilde Armenta agarró** a Pedro Vicario por la camisa y **le gritó** a Santiago Nasar **que corriera** porque lo iban a matar...»*<sup>53</sup>

Notamos que esta cita contiene muchas acciones rápidas, y remarcamos el desarrollo y la presencia de verbos, y el autor nos aclara con estas palabras la fuerte de las acciones como Clotilde gritó, paraqué Santiago Corriera, quiere salvarlo.

Uno de los objetivos importantes de una novela negra es elucidar la verdad y aclarar la oscuridad del crimen, en este caso investigar sobre la verdad de la muerte de Santiago hace un par de muchos años. De otra parte CMA es una exacta y eficaz pieza de relojería, Narra los hechos que rodean la muerte de Santiago.

---

<sup>52</sup>Op – cit CMA. p 118

<sup>53</sup>Op – cit CMA .p 114

La intriga, también es una otra característica para escribir una novela negra consiste en mantener la intención del lector hasta el fin del relato, ¿Quién hace el crimen y cuándo? La pregunta que nos planteamos hasta la última página, cada secuencia, nos conduce hasta la conclusión final que es la muerte de Santiago. Gabriel mantiene nuestra curiosidad y nuestro interés hasta conocer la verdad, mediante una tensa narración.

En el prólogo de Santiago Gamboa:

*‘...la información necesaria para que el muro se levante en equilibrio, la curiosidad del lector quede azuzada y se forme una ambiciosa historia coral, nutrida de múltiples veces...’<sup>54</sup>*

La cita relata que el escritor utiliza la intriga para atraer la intención de lector y empuje el lector seguir la lectura con curiosidad para saber la verdad.

Gabriel García Márquez utiliza como carácter en su oveja la fuerza de los diálogos:

*‘... -No puede ser –dijo el coronel Aponte -, porque yo los mandé a dormir.*

*Acabo de verlos con un cuchillo de matar puercos-dijo Cristo Bedoya.*

*-No puede ser, porque yo se los quité...’<sup>55</sup>*

Comprendimos a través de esta cita la fuerza de los diálogos dentro la novela, que son presentados directamente y con un estilo indirecto.

Obtenemos otra cita para aclarar la fuerza de los diálogos dentro CMA

*«...- ¡Santiago, hijo—le gritó-, que te pasa ¡*

*Santiago la reconoció*

*-Que me mataron, niña Wene –dijo. »<sup>56</sup>*

<sup>54</sup> Citada en el prólogo de Santiago Gamboa p. 02.

<sup>55</sup>Op-cit, CMA p.108.

La cita refiere un diálogo fuerte entre Santiago Y su tía Wene que tiene miedo y sabe que Santiago va a morir y el triste no puede hacer nada para salvarlo, pero remarcamos que el narrador añadir unas palabras de la protagonista Wene, para ampliar la duda y el miedo y una imaginación a la historia.

Después hemos la crítica social, es un carácter importante, el escritor crítica sobre la injusticia de su pequeña ciudad donde la historia de la novela se pasa desde muchos años los gemelos Vicarios anuncian la muerte de Santiago y todo el pueblo sabe que Santiago va a morir pero nadie salvarlo en esto caso Gabriel ver que es una injusticia y violencia, y la policía de la ciudad no puede hacer nada.

La acción esencial, que es la muerte de Santiago Nasar y el escritor presenta el secreto del crimen, que se produce en el mismo tiempo del desarrollo de la acción.

*«...Después entro en su casa por la puerta trasera, que estaba abierta desde las siete, y se derrumbó de bruces en la cocina...»<sup>57</sup>*

La cita presenta la última frase de la novela, donde hemos la acción esencial que es la muerte de Santiago dentro su casa, y también el fin del día de la historia que empieza a las seis de la madrugada.

Pasamos a un carácter esencial para redactar una novela negra que es la argumentación, Oscar Wilde dice,

*«...para escribir una novela negra sólo se precisan dos condiciones: que contar tener una historia Criminal y contarla bien...»<sup>58</sup>*

El escritor argumenta en su novela, y tiene un argumento muy desarrollado:

*‘...La última imagen que su madre tenía de él era la de su paso fugaz por el dormitorio...»<sup>59</sup>*

---

<sup>56</sup>Op – cit CMA. P118.

<sup>57</sup>Op-cit CMA p.118.

<sup>58</sup>Amorós, Andrés ,(1979), *introducción a la novela contemporánea*, Madrid, Cátedra, S.A. p132

<sup>59</sup> Op-cit CMA p13.

Esta cita relata un ejemplo sobre la argumentación utilizada en la novela y nos explica que Santiago va a morir desde el principio de la historia. Y utiliza la palabra la última imagen para nos da una argumentación clara que es una historia que tiene un crimen y el detective Santiago va a morir desde el principio de la historia.

El lenguaje utilizado en CMA es un carácter importante, y la narración de los ambientes y los personajes que son un elemento principal y mágico que da una vida a la historia, el escritor utiliza nombres de personajes reales de su vida propia.

La cita siguiente nos aclara un carácter en la novela CMA que es el lenguaje

*«...Santiago Nasar se puso un pantalón y una camisa de lino blanco, ambas piezas sin almidón, iguales a las que había puesto el día anterior para la boda... »<sup>60</sup>*

Las palabras de la cita una narración de los vestidos de Santiago Nasa, el autor utiliza una lenguaje fácil para que el lector puede comprender y imaginar la imagen de Santiago con el pantalón y la camisa blancos.

Además el escritor narra los ambientes y la cita siguiente nos explica eso

*«...La casa era un antiguo depósito de dos pisos, con paredes de tabloneras bastos y un techo de cinc de dos aguas, sobre el cual velaban los gallinazos por los desperdicios del puerto...»<sup>61</sup>*

Comprendimos que la cita contiene una narración de una casa antigua que tiene dos pisos, y sus paredes también antiguos. El escritor hace una narración de la casa y dice que los gallinazos viven en la puerta de esta casa.

Sabemos que la narración tiene tres niveles, José Luis García Barrientos<sup>62</sup> dice

---

<sup>60</sup> Op-cit CMA .p 12.

<sup>61</sup> Op-cit CMA .p18.

<sup>62</sup> Es doctor en Filología Hispánica y licenciado en Filología Francesa por la Universidad Complutense. Catedrático de Lengua y Literatura Españolas en el Instituto «Cardenal Cisneros» de Madrid.

*«...Niveles narrativos o planos jerárquicos –dos o más – en que se organiza la ficción narrativa, pues por definición el narrador en cuanto tal pertenece a un nivel superior...»<sup>63</sup>*

La cita, refiere que los niveles narrativos podemos tener un otro nombre que es planos jerárquicos, y tienen gran importancia para fundar la historia narrativa y es un carácter de la novela negra, estos niveles nos ayuda a saber el nivel del narrador. En nuestra novela CMA el escritor utiliza un lenguaje para narrar la historia del crimen, además para ser una obra de un nivel alto y culto, y esto es el desarrollo de la novela negra que caracteriza la oveja CMA.

Sabemos que la novela CMA caracteriza con el paisaje y los acontecimientos se presentan a través de la visión de los personajes, no descritos o narrados por el autor. Gabriel utiliza lo irreal y la imaginación y la fantasía, como medios propiciadores de situaciones diversas, conducentes al encuentro con lo maravilloso.

También el escritor cobra prioridad el mundo interno de los personajes, frente a la descripción física tradicional. Generalmente, es líder defensor de los derechos humanos. El lector participa en el desarrollo del relato, hasta el punto de revestir el papel de verdaderos protagonistas del mismo. Se producen apreciables alteraciones en la distribución de los hechos centrales y secuencias de la obra. Un mismo capítulo puede abarcar varias acciones, o una misma acción, extenderse a varios capítulos. También la lógica y el desarrollo parciales de las acciones son un carácter básico en nuestra novela.

Por el fin, estos son las características más esenciales que caracterizan la novela de Gabriel García Márquez.

---

<sup>63</sup> GARCIA, BARRIENTOS.JOSÉ LUIS, « CUADERNOS DE LENGUA ESPAÑOL .La comunicación literaria .El lenguaje literario 1», Edición ARCO/LIBROS, S.L.1999.Madrid.p48.



## **CAPÍTULO II**

**Estructura narrativa de la novela**  
*‘Crónica de una muerte anunciada’*

Este capítulo se basa sobre el análisis de la estructura narrativa en la novela negra CMA de la novelista Gabriel García Márquez. Como lo hemos señalado antes en nuestros objetivos de estudio, es marcar y aclarar todas las técnicas utilizadas por parte del escritor para dar a su obra un género narrativo, por eso vamos a explicar en nuestro trabajo estos grandes títulos, en el primer lugar la estructura narrativa externa y después la estructura interna de esta novela negra, analizamos también las características de los personajes y la estructura espacio-temporal.

## **2.1 Estructura externa**

### **2.1.1. Título de la novela**

Intentamos que El título sea la palabra o la frase que siempre representa el contenido del texto o de la obra. Es la idea principal que nos elucidar el implícito del trabajo escrito en general.

El título de la novela estudiada es '*Crónica de una muerte anunciada*': en el primer lugar es una frase nominal construida con tres palabras, la primera es crónica que relata una historia en que se observa el orden de los tiempos, y sabemos que el término una muerte significa la separación del cuerpo y el alma, y su definición tradicional es la terminación de la vida, después el escritor utiliza la palabra anunciada en el título de su obra y este término referirse a dar noticia o aviso de algo, también proclamar y dar saber.<sup>63</sup>

Este título representa una tragedia moderna, es un título periodístico, en que el escritor resume la historia de su novela en estas palabras, en el mismo tiempo narra hechos históricos reales ciertos en orden cronológico hasta la muerte del protagonista principal Santiago Nasar que fue asesinado por los gemelos Vicario a causa del honor de su hermana Ángela Vicario es decir la dignidad familiar.

#### **2.1.1.1. Sentido denotativo**

Podemos dar a este título un sentido denotativo, el sentido no real de estas palabras del título y usual por parte del escritor. Como dicho antes, la palabra crónica es la historia del asesinato del joven Santiago Nasar con orden cronológico y los gemelos Vicario anuncian que van a matar lo ya que para proteger el honor familiar, en esta época pagar la falta con una

---

<sup>63</sup> Diccionario de la Real Academia Española disponible en <https://www.google.com/search?q=Diccionario+de+la+Real+Academia&ie=utf-8&oe=utf-8>.

muerte. Remarcamos que nadie del pueblo hacer nada para salvar la vida del detective, y todo eso es una verdadera historia pero el escritor reformarla para ser mágica y erreal, y utiliza el resumen de la obra en las palabras del título.

### 2.1.1.2. Sentido connotativo

Como podemos dar a este título un sentido connotativo, que se aplica el autor en novela a través de estas palabras que tienen un significado secundario y subjetivo con otras ideas, que son pasar un mensaje a los lectores, el escritor quiere facilitar la comprensión de la obra a través este título, también quiere atraer la intención de los lectores para leer su novela. El título tiene relación con los declarantes de los protagonistas, es decir la mayoría de los pueblos saben que Santiago va a morir pero no hacen nada durante muchos años, así pues el narrador que es un periodista y el mejor amigo del detective Santiago tiene dolor en su corazón y estas palabras del título indican este dolor.

Santiago Gamboa dice

«...le pregunté a **García Márquez** si nunca había sentido la tentación **de escribir una novela negra.**” Ya la escribí-me dejo-, es **Crónica de una muerte anunciada...**»<sup>64</sup>

Esta cita refiere a un diálogo entre Santiago Gamboa, con su mejor amigo Gabriel García Márquez. La discusión nos aclara la primera declaración sobre la novela negra escrita por parte de Gabriel García Márquez. Que es una novela corta. El novelista, escribe su primero trabajo literario de un género negro que se titula *Crónica de una muerte anunciada* y esta cita indica también la ocasión de anunciar el título de la novela CMA.

Para concluir, la oveja CMA es el título periodístico utilizado por parte del famoso autor Gabriel García Márquez para titular su única novela negra, notamos que en la primera vez cuando leemos el título es poco complicado, pero después de la lectura de la novela encontramos que es el resumen de la historia .

---

<sup>64</sup>Op -cit Prólogo CMA .p 01

### 2.1.2. Número de secuencias

Esta novela negra se compone de cinco capítulos (05), y 118 páginas. Largamente de estas secuencias se desarrolla la tragedia de la historia, el escritor explica en cada secuencia el desarrollo y la narración de las acciones del crimen. El contexto común entre estos capítulos es el asesinato de Santiago Nasar.

Remarcamos durante la lectura de las secuencias y en cada parte de la narración, existe la curiosidad, buscamos siempre la verdad, el momento en que Santiago muere y ¿Quién lo mata? Automáticamente el escritor conduce su lector en cada capítulo y en cada página hasta el final de la novela.

Al final de cada secuencia, se plantean algunas preguntas en la mente del lector eso le empuje e buscar entre líneas, descubrir la realidad en el mundo del crimen para comprender la historia.

También se describen lugares y personajes principales y secundarios, y el más importante es la cronología del tiempo y la coordinación entre las secuencias. El autor utiliza en cada página de la novela métodos para llamarla intención del lector y el coraje de imaginar las acciones del crimen y la acción principal que es matar Santiago y espera en cada momento cuando los gemelos Vicario lo matan.

Por otra parte la novela se compone de cinco secuencias y cien dieciocho 118 páginas, y la división de las páginas es próximamente igual, es decir que dos secuencias contiene 21 páginas, y los dos siguientes contienen 20 páginas, además la primera secuencia contiene 18 páginas.

Por otro lado, la novela está estructurada en cinco capítulos, el autor contar en cada secuencia, y su objetivo es atrapar al lector dentro su novela. El más significativo es cuando leemos una de las secuencias que son organizadas, sentamos la realidad de las acciones sobre todo la descripción de tiempos y lugares. El leedor sentir que es uno de los protagonistas, vive la historia y advertir las acciones y quiere ayudar Santiago pero no puede hacer nada.

Para cada secuencia hemos establecido el tema, son temas explicados en el cuadro siguiente. Estos títulos no son citados dentro nuestra novela estudiada CMA pero son unas palabras que representan ideas generales de cada secuencia para determinar el desarrollo de las acciones del crimen.

Número	Temas de secuencias	Páginas
Secuencia 1	-Descripción de Santiago Nasar.	11...29 (p 10)
Secuencia 2	-Descripción de Bayardo San Román y la familia Vicario.	31...51(p 20)
Secuencia 3	-La noticia de matar Santiago Nasar.	53...73(p20)
Secuencia 4	-Las cartas de Ángela Vicario.	75...96(p21)
Secuencia 5	-El asesinato de Santiago Nasar.	97...118(p 21)

**Cuadro n° 02**

Este cuadro n° 02, indica los grandes títulos de cada secuencia en la novela CMA, el primer título indica la idea general del primer capítulo que es *Descripción de Santiago Nasar*, el título siguiente presenta unas palabras que incluyen el segundo capítulo *descripción de Boyardo San Román y la familia vicario*. El tercer título es *la noticia de matar Santiago Nasar*, y el cuarteto título es *las cartas de Ángela*, y el último título es *el asesinato de Santiago Nasar*.

## 2.2. Estructura interna

Posteriormente de haber analizado la estructura externa de la novela, pasamos a hora al análisis de la estructura interna para señalar la forma narrativa que tiene esta novela, en primero intentamos como se presenta los hechos de relato de género negro dentro la viuda de Gabriel.

### 2.2.1. Presentación del tema de *crónica de una muerte anunciada*

Se instala nuestra novela bajo el subgénero literario novela negra, su carácter literario se analiza el realismo mágico, Como autor de ficción, García Márquez es siempre asociado con el realismo mágico. De hecho, es considerado la figura central de este género. El realismo mágico se usa para describir elementos que tienen nuestra obra como personajes y ambientes. También es un mezclado entre lo verdadero y el fantástico para dar nos una novela negra.

La novela negra CMA, forma parte del género negro, que tiene como objetivo elucidar un crimen en un pueblo de la tierra natal de Gabriel, Técnicamente, es un realista en la presentación de lo verdadero y de lo irreal. También esta novela es un mezclado entre lo periodístico y la narración.

La oveja CMA, presenta una novela corta publicada en 1982, es una de las obras más conocidas de García Márquez. Relata la forma de reparación casi periodística el asesinato de Santiago Nasar a las manos de gemelos Vicario. Desde el comienzo de la narración se anuncia que Santiago va a morir en la cita siguiente

«El día en que *lo iban a matar...*»<sup>65</sup>

La cita refiere que el narrador sabe la verdad, y nos aclara que la novela va a ser una pieza eficaz, donde hemos un crimen, y una muerte.

Esta novela es una de las más importantes obras de la producción literaria de Gabriel Márquez, cuenta la historia de un asesinato del joven Santiago el emigrante Árabe a las manos de los hermanos Pedro y Pablo Vicario por el honor familiar.

---

<sup>65</sup> Márquez, Gabriel García, *crónica de una muerte anunciada*, 27 Edición .Buenos Aires, debolsillo. 2009. P 09

Rodrigo Frezan<sup>66</sup> dice:

«...*crónica de una muerte anunciada para lo mejor, lo inseparable, lo más perfecto que supo darnos Gabriel García Márquez...* »<sup>67</sup>

Esta cita refiere que muchos autores critican sobre la novela de Gabriel, y el autor de esta cita ve que es perfecta, y aunque releer las muchas veces comprender otras cosas nuevas.

La novela negra CMA, tiene muchas ediciones encontrarlos en los Anexos de nuestro trabajo con detalle, pero la fecha de aparición de esta novela es Abril de 1981, y fue escrita con la lengua española después fue traducida en inglés por parte de muchos autores.

### 2.2.2. Resumen de la novela

Esta novela trata el tema de un crimen, que ocurrió en una provincia de Colombia, la tierra donde el escritor pasa su infancia, la historia se empieza en el día que mataron Santiago Nasar. El detective se levantó a las 5.30 de la mañana, después de haber asistido el día anterior a la boda de Ángela vicario, se dirigía al puerto para recibir el obispo.

La acción principal se presenta a Santiago Nasar, protagonista de la historia. Acción secundaria se cuenta todo lo que hace Santiago Nasar la mañana de la llegada del obispo. Además aparece el papel de los sueños.

Santiago Nasar, es el joven de los veinte años, hijo de un árabe emigrado, y era rico tenía una hacienda, es asesinado el día después de la boda de unos amigos. La novia, Ángela Vicario, no era virgen, por lo que el novio la devuelve a casa de sus padres. La noticia se propaga rápidamente por todo el pueblo. Todos saben que Santiago Nasar va a morir, pero nadie salvarlo.

El narrador hace la descripción de Bayardo San Román, un hombre que llegó al pueblo en un buque con todas sus cosas. Andaba por los treinta años. Llegó al pueblo con una chaqueta corta y un pantalón muy estrecho y con unos guantes a juego.

El novio, Bayardo San Román, había llegado al pueblo seis meses antes. Era atractivo y muy rico, y decidió casarse con Ángela Vicario en cuanto la vio. Tras la boda descubre que

---

<sup>66</sup> Es un autor y escritor Argentino.

<sup>67</sup> El diario del boomtown página 02.

la novia no es virgen y la devuelve a su casa. Los gemelos investigan para ajusticiar al culpable de la deshonra y ella acusa a Santiago Nasar.

Los gemelos Vicario anuncian por todo el pueblo que buscan a Santiago Nasar para matarlo. La noticia recorre de boca en boca, pero nadie trata de impedir el crimen.

Ángela se instala en una pequeña ciudad antigua y allí escribe cartas a Bayardo durante diecisiete años. Finalmente, él vuelve con ella.

La gente del pueblo se vio muy afectada por el crimen durante años. El día del crimen, Santiago, después de ver al obispo, entra en la casa de su novia, Flora Miguel. Allí recibe la noticia de que los gemelos lo buscan para matarlo. Distraído, trata de volver, pero los gemelos lo atacan y muere ante la puerta de su casa.

### **2.2.3. Resumen de las secuencias**

Son los resúmenes de las secuencias en las que se desarrolla la historia, y el protagonista narra el detalle del crimen. Tenemos cinco secuencias hemos dado un título, para descubrir el tema de cada una de ellas.

#### **Secuencia nº 1**

##### **Título: Descripción de Santiago Nasar**

El autor empieza la secuencia con el día que mataron a Santiago Nasar, Esa mañana, Santiago había tenido sueños extraños la noche anterior, y le cuentan a su madre. Santiago salió vestido de lino blanco después de haber desayunado. Victoria Guzmán, la cocinera, estaba enterada de que iban a matar a Santiago. En la tierra, había una carta de advertencia para Santiago en donde le especificaban quiénes lo matarían, pero Santiago salió, ni él ni nadie la vio hasta después del asesinato.

Santiago salió por la puerta principal y se dirigió rumbo al puerto. Al pasar cerca de la tienda de Clotilde Armenta, Pedro y Pablo Vicario, gemelos de 24 años, ya estaban esperando a Santiago para matarlo, sin embargo, Clotilde les pidió que dejaran sus asuntos para después por respeto al obispo.



El obispo dio la bendición a el pueblo .Cuando Santiago regresa se encontró con Margot, la hermana del narrador, quien invitó a la casa para desayunar. Don Lázaro Aponte, alcalde municipal, creyó que ya no corría ningún peligro, asimismo, el padre Carmen Amador. Cuando Margot caminaba rumbo a su casa, encuentra en su camino Ángela Vicario que no era virgen y su marido le devuelve a la casa de sus padres. Nadie no sabe va a pasar a Santiago, pero sí sabía con seguridad que los hermanos de Ángela lo estaban esperando para matarlo. Margot le contó a su madre la posible tragedia y ella salió rápidamente para informarle a Plácida acerca de los intentos de asesinato contra su hijo, sin embargo, cuando iba en la calle, le dijeron que ya era muy tarde, Santiago ya había sido asesinado.

Los personajes son Santiago Nasar –Plácida Linero –Victoria Guzmán - Pedro Vicario –Pablo Vicario –Bayardo San Román-Margot- Don Lázaro Aponte –Carmen Amador

<b>Situación inicial</b>	<b>Desequilibrio de ideas</b>	<b>Situación final</b>
- Descripción de lo que hace Santiago y sus costumbres.	-Descripción de una casa antigua	-Descripción de que hace Santiago en el día que lo iban a matarlo.

**Cuadro n° 03**

Este cuadro representa las tres situaciones de la historia en la primera secuencia, en la acción principal de la secuencia el escritor describe la persona importante de la obra Santiago Nasar, sus sueños, su vestido y su costumbre, también que hace en la mañana del día que lo iban a matarlo, después remarcamos un desequilibrio en la historia, el autor fuera de un tema a otra, se escribe un desequilibrio en las temas, porque empieza su historia con la descripción de Santiago después describe una casa antigua del padre Ibrahim Nasar y vuelve otra vez a la descripción de la vida cotidiana del detective Santiago Nasar.

**Secuencia nº 2****Título: Descripción de Bayardo San Román y la familia Vicario**

Bayardo San Román, el hombre que devolvió a la esposa. Caminaba por los 30 años, era muy rico, parecía un hombre triste, busca novia para casarse, Y encontró con Ángela Vicario y decide de casarse con ella.

Ángela Vicario era la hija menor de la familia Vicario. Su padre, Poncio Vicario, era ciego. Purísima del Carmen, su madre, había sido maestra de escuela hasta que se casó. Las dos hijas mayores de Pura se habían casado muy tarde y una hija intermedia. Ángela era la más bella de las cuatro, pero tenía una pobreza de espíritu que le aguardaba un porvenir inseguro.

Al muy poco tiempo, Bayardo San Román le propuso matrimonio a Ángela. Ella no estaba muy convencida de convertirse en su esposa. La madre de Ángela pidió que Bayardo San Román confirmara su identidad, pues hasta entonces nadie sabía quién era. Bayardo. Su familia construir de cuatro personas la madre, Alberta Simonds, una mulata grande, las hermanas, acabadas de florecer, y el padre, el general Petronio San Román, héroe de las guerras civiles del siglo anterior.

El día de la boda, en casa de la familia Vicario, la cual solicitaba de remodelaciones para la cantidad de invitados, incluso Bayardo alquiló las casas de los vecinos para que tuvieran más espacio para el baile. Asimismo, ya estaba dispuesta la nueva casa de la pareja, una casa en la colina que pertenecía al viudo Xius y era la casa más bonita del pueblo.

Nadie hubiera pensado que Ángela Vicario no fuera virgen. Ella quería suicidarse pero a falta de valor solucionó contarle a su madre, quien le aseguró que casi todas las mujeres perdían la virginidad en accidentes de la infancia y que había otras soluciones. Ángela se casó con esa ilusión y Bayardo San Román debió casarse con la ilusión de comprar la felicidad con el peso enorme de su poder y fortuna. El general Petronio San Román y su familia llegaron en un buque de ceremonias del Congreso Nacional, junto con varias personalidades distinguidas y muchos regalos. Al novio le regalaron un automóvil convertible con su nombre grabado en letras góticas y a la novia le regalaron un estuche de cubiertos de oro puro.

El acto final terminó a las seis de la tarde, cuando se despidieron los invitados de honor y el buque se fue con las luces. Los recién casados aparecieron poco después en el automóvil descubierto y después de festejar un rato, Bayardo ordenó que siguieran bailando por cuenta suya y se llevó a la esposa aterrorizada para la casa de sus sueños donde el viudo Xius había sido feliz. La parranda pública se dispersó en fragmentos hasta la media noche. Santiago Nasar, quien gustaba de hacer cálculos sobre los gastos de la fiesta, estuvo festejando y bebiendo con el narrador, Enrique, Cristo Bedoya e incluso con los hermanos Vicario 5 horas antes de que lo mataran.

Por la madrugada, Bayardo San Román entregó a su suegra a Ángela Vicario, sin pronunciar una sola palabra, posteriormente se despidió de Pura con un beso en la mejilla. Pura Vicario golpeó con mucha rabia a su hija y cuando los gemelos volvieron a casa, un poco antes de las tres de mañana, escucharon la sentencia que Ángela hacía en contra de Santiago Nasar, el que supuestamente la despojó de su virginidad.

Los personajes en esta secuencia son: Bayardo San Román –Ángela Vicario –Santiago Nasar –Pablo y Pedro Vicario – Poncio Vicario –Purísima Del Carmen- Alberta Simonds-El viudo Xius Cristo Bedoya

<b>Situación Inicial</b>	<b>Desequilibrio de ideas</b>	<b>Situación Final</b>
-Descripción de Bayardo San Román.	-El narrador y sus amigos bebiendo el vino en la boda de Bayardo y Ángela.	-Ángela vuelve a la casa de sus padres porque no era virgen.

**Cuadro n° 04**

Este cuadro nos indica las tres situaciones en la segunda secuencia, la situación inicial e escritor describe quienes Bayardo San Román, después hemos un desequilibrio donde el autor narra la boda de Ángela y Bayardo donde el narrador y sus amigos Enrique y Cristo Bedoya y el detective Santiago Nasar bebiendo. Finalmente el escritor vuelve a una otra idea y narra que Ángela vuelve a la casa de Vicarios porque no era virgen.

### Secuencia nº 3

#### Título: la noticia de matar Santiago Nasar

La tercera parte, las acciones se desarrollan los gemelos Vicario anuncian por todo el pueblo que buscan a Santiago Nasar para matarlo. La noticia recorre de boca en boca, pero nadie trata de impedir el crimen. Esta parte consiste en apreciaciones de los testigos y detalles previos sobre al asesinato de Santiago Nasar.

Los personajes principales en esta secuencia son El abogado-Padre Amador-Placida Linero-María Alejandra Cervantes-Clotilde Armenta-El instructor-Faustino Santos –Leandro Pornoy-Coronel Lázaro Aponte –Esposa del Coronal-Pablo y Pedro Vicario –Luis Enrique.

Situación Inicial	Desequilibrio de ideas	Situación Final
-El abogado abogó la tesis de la muerte en cierta defensa del honor.	-Un diálogo fuerte entre Pedro Vicario y el padre Amador.	-Los gemelos vicario buscan a Santiago en la casa de Alejandrina Cervantes para matarlo.

#### Cuadro nº 05

Remarcamos en este cuadro, como señalamos antes en las otras secuencias un desequilibrio que escribe el autor en esta secuencia, en el primer lugar hemos una situación inicial donde el

abogado sustentó la tesis del honor, remarcamos un diálogo fuerte entre Pedro Vicario y el padre Amador donde Pedro anuncia que va a matar Santiago, y la situación final el escritor narra que los gemelos buscan Santiago en la casa de Alejandrina para matarlo a causa del honor familiar.

#### Secuencia nº4

#### Título :Las Cartas de Ángela Vicario

El escritor en la secuencia cuatro todavía narra detalles sobre qué pasa en el día del crimen, y que hace Santiago antes de su muerte. Santiago es enterrado y tanto la familia de Bayardo como la familia Vicario se marchan del pueblo. Ángela se instala en una aldea remota y allí escribe cartas a Bayardo durante diecisiete años. Finalmente, él vuelve con ella.

Los personajes que participan en la cuarteta secuencia son: El coronel Aponte – El alcalde – Cristo Bedoya – Placida Linero- La madre del Coronel –Divina Flor – María Alejandrina Cervantes – Pedro y Pablo Vicario – Luis Enrique – Pura Vicario – Los pueblos de Caribe – Suseme Abdala – Poncio Vicario – Ángela Vicario –Santiago Nasar – Viudo de Mus y su esposa – El general Petronio San Román – Magdalena Oliver .

Situación Inicial	Desequilibrio de ideas	Situación Final
-El narrador narra testimonios de los protagonistas.	-Gritos de Divina Flor que habla con Santiago y quiere su ayuda.	-El narrador continúa la narración del crimen otra vez.

**Cuadro n º06**

El cuadro nos indica las tres situaciones de la secuencia, vemos que el narrador cuenta en el principio del párrafo después hace un diálogo donde Divina Flor Gritó y quiere la ayuda de Santiago Nasar que estaba en la cocina, y la situación final todavía el escritor continua la narración de los hechos que pasan en el día del asesinato de Santiago Nasar.

**Secuencia n° 5****Título: el asesinato de Santiago Nasar**

El narrador cuenta detalles sobre que pasa antes la muerte de Santiago Nasar y utiliza los dichos de los protagonistas. La gente del pueblo se vio muy impresionada por el crimen durante años. El día del crimen, Santiago, después de ver al obispo, entra en la casa de su novia, Flora Miguel. Allí recibe la noticia de que los gemelos lo buscan para matarlo. Aturdido, trata de volver, pero los gemelos lo atacan y muere ante la puerta de su casa.

Los personajes que participan en la secuencia cinco son: Cristo Bedoya-Abuelos de Cristo-El obispo - Padres de Cristo - Flora Miguel- Don Rogelio de la Flor- Placida Linero- Divina Flor-Francis Drake - Luisa Santiaga - Wenefrida Márquez - YamilShaiun - Clotilde Armenta.

<b>Situación Inicial</b>	<b>Desequilibrio de ideas</b>	<b>Situación Final</b>
-Narrar el detalle del crimen y Cristo Bedoya recuerda que pasa en el día de la boda antes la muerte de Santiago Nasar.	-El narrador narra unos detalles que nos ayuda para saber la verdad doce días después el crimen.	-El narrador vuelve otra vez a la narración, y termina hasta el día del asesinato de Santiago Nasar.

**Cuadro n° 07**

Este cuadro representa un ejemplo sacado de la novela negra CMA, para aclarar que el escritor escribe un desequilibrio en las ideas, y en el desarrollo de la novela remarcamos que la idea inicial en la última secuencia es el escritor escribe una retrospectiva y vuelve para narrar el detalle del crimen, remarcamos el desequilibrio en los párrafos siguientes donde el narrador narra y cuenta unos detalles del crimen doce días después el asesinato de Santiago, y la situación final en la secuencia cinco el escritor cuenta que pasa en el día del crimen cuando Santiago sabe la verdad de la noticia y que los gemelos Vicario van a matarlo por el honor familiar, pero la verdad es en el primer lugar la mentira de Ángela Vicario y en el segundo lugar el pueblo no era coraje y finalmente el gobernador no hace nada para proteger su pueblo por eso hemos la injusticia.

### 2.3. Personajes de la novela

#### 2.3.1. Personajes principales

Ante todo sabemos que los personajes son un elemento muy esencial para redactar una historia literaria narrativa, en todas las obras hemos dos tipos de personajes que participan en la historia unos son principales y otros secundarios, en el primer lugar empezamos con los personajes más brillantes y primordiales en nuestra novela negra CMA.

Remarcamos que en cada página y cada secuencia las acciones se desarrollan por eso los personajes se cambian, CMA domina figuras importantes vamos a ver los en el cuadro siguiente

Nombre de la persona	Informaciones sobre la persona
-Santiago Nasar	-Es un joven de 20 años, su padre fue árabe emigrado, Santiago parece como el detective CMA, fue asesinado por los hermanos Vicario a causa del honor familiar, es muy querido por el pueblo.
-Ángela Vicario	-Es la hermana mayor de la familia Vicario, fue casada por Bayardo San Román, pero le devuelve a la casa de sus padres porque no era virgen, de la cual culpa a Santiago.
-Bayardo San Román	-Es un hombre rico, que viene de otra ciudad. Y es el marido de Ángela Vicario.
-Pedro y Pablo Vicario	-Son gemelos de 24 años, hermanos de Ángela, también son los hombres que anuncian la muerte de Santiago y en el fin de la historia lo matan en su casa.
-Narrador	-Es un periodista que vive, y el mejor amigo de Santiago Nasar. El narrador reconstruir hechos para narrar la crónica.

#### Cuadro n° 8

Este cuadro representa unos datos sobre los personajes principales de la novela negra CMA, remarcamos que la estos protagonistas citados en el cuadro son los héroes de la obra, y sus

nombres citas muchas veces en la novela sobre todo el detective Santiago Nasar.

### 2.3.2. Personajes secundarios

Hemos en nuestra novela negra CMA, personajes secundarios que participan en el desarrollo de las acciones de crimen. Remarcamos que hemos un personaje colectivo que es el pueblo, que conoce la muerte de Santiago Nasar y no hace nada por evitarla. El cuadro siguiente aclara los protagonistas secundarios de la obra CMA.

<b>Personaje</b>	<b>Su carácter</b>
<b>-Ibrahim Nasar</b>	-Es el padre árabe de Santiago, estaba interesado en los caballos.
<b>-Victoria Guzmán</b>	-Parece como la cocinera de la familia Santiago Nasar, y antes fue el amante de Ibrahim Nasar.
<b>-Divina Flor</b>	-Es la hija de Victoria Guzmán.
<b>-El obispo</b>	- Jerarca el pueblo.
<b>-Plácida Linero</b>	-La madre de Santiago Nasar.
<b>-Luisa Santiaga</b>	-La madre del narrador (Gabriel García Márquez ).
<b>-Margot</b>	-Hermana del narrador.
<b>-Jaime</b>	-Hermano menor del narrador.
<b>-Luis Enrique</b>	-Hermano del narrador
<b>-Padre Carmen Amador</b>	-Ex - estudiante de medicina
<b>-Cristóbal Bedoya</b>	-El amigo de Santiago.
<b>- Lázaro Aponte</b>	- Coronel retirado y alcalde del pueblo
<b>- Flora Miguel</b>	- Novia de Santiago Nasar desde la escuela, y se iban a casar en el año en que lo mataron.



- <b>Magdalena Oliver</b>	- Vecina del pueblo en el que el protagonista vive.
- <b>Poncio Vicario</b>	- Padre de Ángela Vicario. Era orfebre y se había quedado ciego.
- <b>Pura Vicario</b>	- Madre de los gemelos (Pablo y Pedro) y de Ángela Vicario.
- <b>Mercedes Barcha</b>	- Futura esposa del narrador.
- <b>Alejandrina Cervantes</b>	- Dueña de un prostíbulo del pueblo. Santiago Nasar estuvo enamorado de ella en la adolescencia pero su padre árabe los separó.
- <b>Clotilde Armenta</b>	- Dueña de la tienda de leche de la plaza.
- <b>Rogelio de la Flor</b>	- Marido de Clotilde Armenta.
- <b>Petronio San Román</b>	- Padre de Bayardo San Román, héroe de guerrillas civiles.
- <b>Alberta Simonds</b>	- Madre de Bayardo San Román. Es una muerta grande que habla el castellano.
- <b>Faustino Santos</b>	- Carnicero del pueblo. Ve a los gemelos Vicario afilar sus cuchillos aunque no hace nada ya que cree que están borrachos.
- <b>Leandro Pornoy</b>	- Agente de policía. Cuando le notifican que los hermanos Vicario estaban decididos a matar a Santiago Nasar, informan de ello a Lázaro Aponte.
- <b>Dionisio Iguarán</b>	- Doctor del pueblo, primo hermano de Luisa Santiaga.
- <b>Hortensia Baute</b>	- Vecina del pueblo.
- <b>Prudencia Cotes</b>	- Novia de Pablo Vicario.
- <b>Suseme Abdala</b>	- Matriarca de la comunidad de árabes asentados en el pueblo.
- <b>Próspera Arango</b>	- Retrasa a Cristo Bedoya cuando le pide que haga algo por su padre que estaba agonizando en el

	sardinel de su casa, inmune a la bendición fugaz del obispo.
- <b>Meme Loaiza</b>	- Atestiguó los hechos.
- <b>Aura Villeros</b>	- Comadrona del pueblo.
- <b>Polo Carrillo</b>	- Dueño de la planta eléctrica
- <b>Fausta López</b>	-Mujer de Polo Carrillo
- <b>Indalecio Pardo</b>	- Amigo de la familia de Santiago Nasar.
- <b>Sara Noriega</b>	- Dueña de la tienda de zapatos.
- <b>Celeste Dangond</b>	- Vecino del pueblo.
- <b>YamilShaium</b>	- Árabe antiguo socio de Ibrahim Nasar y buen amigo de la familia.
- <b>Viudo de Xius</b>	-Viudo de Yolanda de Xius, y dueño original de la casa más bella del pueblo según sus habitantes, esta fue comprada por Bayardo San Román lo que le ocasionó una gran pena.
- <b>Wenefrida Márquez</b>	- Tía del narrador, vive en frente de Santiago Nasar y fue la última que lo vio con vida.
- <b>Nahir Miguel</b>	- Padre de Flora Miguel.
- <b>Poncho Lanao</b>	- Vecino de Santiago Nasar.
- <b>Argénida Lanao</b>	- Hija de Poncho Lanao
- <b>Juez instructor</b>	- Bastante joven. Es su primer caso. Mandado para aclarar el crimen, concluye que Santiago Nasar no fue el que le quitó la virginidad a Ángela Vicario.

Cuadro n°09

Este cuadro representa las protagonistas secundarios, que participan en la novela negra CMA,

son numerosos y esto es un carácter del género negro. Cada uno de estos personajes tiene un papel en la obra. Y estos datos son sacados de la novela negra CMA.

## 2.4.Estructura espacio-temporal

### 2.4.1. El espacio

Sabemos que la narración del espacio, es un carácter importante en una novela negra, y según la definición del Diccionario de la Real Academia Española, el espacio es una categoría propia de la narración. Corresponde al lugar, sitio o escena en el cual transcurren las acciones. Desde un punto de vista formal, es el mundo ficcional que está poblado por los objetos de la narración. Dentro de la narración es posible considerar una clasificación de acuerdo al grado de manifestación del espacio. Si bien los tres pueden estar totalmente interrelacionados, cada uno corresponde a un orden distinto existe en el cuadro siguiente.

-Espacio físico	-Espacio psicológico	-Espacio ético
-Representa un tipo esencial del espacio. Es aquel unido de manera más inmediata a la descripción. Consiste en la representación de los objetos mediante el uso de los elementos lingüísticos.	-Indica un tipo de espacio que genera una atracción en el momento de la lectura.	-Es al espacio en donde se dan las condiciones para el desarrollo de persona tanto material como morales y dignidad. <sup>68</sup>

**Cuadro nº 10**

Este cuadro representa los diferentes tipos de espacio que encontramos, el cuadro indica pequeñas definiciones del espacio físico que este nivel del espacio es el que más está a la vista del receptor ya que se trata de los espacios geográficos reales o ficticios en los que se desarrolla toda la

<sup>68</sup> <http://www.Xuletas.es/ficha/espacio-éticodignidadigualdad-libertad>

acción. Y el segundo tipo simboliza los espacios que También se le podría considerar como el ambiente que predomina a lo largo de toda la historia, y el último tipo constituye el espacio en donde se dan una moraleja.

#### 2.4.1.1. Espacio físico

El espacio físico que existe en CMA, y los acontecimientos de esta narración el escritor describe los ambientes de la provincia, y usa elementos lingüísticos como la cita siguiente

*«...La segunda botella se la tomaron más despacio, sentados, mirando, con insistencia **hacia la casa de Plácida Linero, en la acera de enfrente, cuyas ventanas estaban apagadas. La más grande del balcón era la del dormitorio de Santiago Nasar.**»<sup>69</sup>*

La cita indica el espacio físico utilizado en la obra CMA, el autor usa elementos lingüísticos para explicar bien su párrafo y para que el lector imagine el espacio donde se pasa las acciones.

Hemos otros ejemplos para aclarar bien el espacio físico, la cita siguiente indica una narración de espacio físico

*«...Caminó **más de cien metros para darle la vuelta completa a la casa y entrar por la puerta de la cocina ...**»<sup>70</sup>*

*«...Al pasar **frente a la mesa les sonrió, y siguió a través de los dormitorios hasta la salida posterior de la casa...**»<sup>71</sup>*

Las dos citas indican y presentan un tipo importante de espacio que utiliza el escritor en CMA para dar una exacta narración de los espacios a través los elementos lingüísticos que ayudan el lector a imaginar un lugar físico donde la acción desarrolla.

El espacio físico en CMA, es la casa de Santiago Nasar que fue muy antigua el escritor le describe y dice

---

<sup>69</sup>Op-cit CMA .p 58.

<sup>70</sup>Op-cit CMA. p 117.

<sup>71</sup>Op-cit CMA. p 118.

«...**la casa** era muy antiguo depósito **de dos pisos**, con paredes de tablones bastos y un techo de cinc de dos aguas ...»<sup>72</sup>

Remarcamos una narración de la casa de Santiago Nasar, que era muy antigua aunque tiene mucho dinero pero quiere dejar la casa de su padre Ibrahim Nasar, y es un espacio físico real donde vive Santiago.

Otro espacio físico en la obra CMA que es la tienda de la dueña Clotilde ,que es real donde los gemelos vicarios esperan a Santiago

«...Se habían dormido con las primeras auras del amanecer, después de casi tres horas de espera **en la tienda de Clotilde Armenta...**»<sup>73</sup>

Como señalamos antes la tienda de Clotilde es un espacio real físico donde pasa las acciones de la historia y esta cita argumenta que los gemelos vicario esperan al amanecer para matar Santiago.

#### 2.4.1.2. Espacio psicológico

Es el espacio donde el escritor atrae la intención del lector durante la lectura de la obra, en este caso el espacio psicológico de CMA es en la sabiduría de todo el pueblo que Santiago Nasar va a morir pero nadie hace nada para salvarlo, y eso existe en la cita siguiente

«...no oyeron los gritos **del pueblo entero** espantado de su propio crimen.»<sup>74</sup>

La cita refiere a un espacio psicológico donde sentimos el peligro sobre la vida de Santiago los gemelos Vicario van a matarlo pero nadie del pueblo hace nada, ni los gritos y esto es un catástrofe. El escritor utiliza este tipo para presionar el lector dentro su historia para acabarla hasta el final

---

<sup>72</sup> Op- cit CMA. p 17

<sup>73</sup> Op – cit CMA. p 22

<sup>74</sup> Op – cit CMA. P 116

### 2.4.1.3. Espacio ético

Sabemos que el espacio ético es un tipo muy necesario, el escritor le usa para pasar una moraleja o en mensaje, y sabemos que es una técnica narrativa importante en un trabajo literario sobre todo en las novelas negras.

El escritor usa el espacio ético y da las condiciones para el desarrollo de la obra y las citas siguientes aclaran eso

*«...lo único que sabían con seguridad era que los hermanos de Ángela Vicario lo estaban esperando para matarlo...»<sup>75</sup>*

Sabemos que Ángela Vicario no era virgen y en la noche de la boda su marido la devuelve a la casa de su padre. La cita refiere que la mentira de Ángela Vicario a sus hermanos que causó el asesinato de Santiago Nasar y esto es un espacio ético donde el escritor nos aclara que la mentira puede provocar muchos problemas graves y provoca también una muerte y un crimen, y la verdad va a ser clara aunque pasa muchos años.

También el escritor nos explica un espacio ético donde el pueblo saben la noticia de los gemelos que van a matar Santiago, y el pueblo sabe que es una violencia, y no hemos la justicia en esta ciudad, este pueblo no tiene la dignidad, por el fin Santiago muere y nadie salvar su vida.

### 2.4.1.4. Espacio social

Existe en CMA un espacio social donde encontramos tres categorías, la primera la clase alta de la familia San Román, y la clase media alta de la familia de Santiago Nasar, y existe otra clase que es la clase baja de la familia Vicario. Vamos a explicar es en las citas siguientes sacados de la novela CMA.

*«...La familia Vicario vivía en una casa modesta, con paredes de ladrillos y un, techo de palma rematado por dos buhardas donde se metían a empollar las golondrinas...»<sup>76</sup>*

Remarcamos que el escritor utiliza una narración de la casa de la familia Vicario para indicar que son pobres y su espacio social es la clase baja, la casa era antigua y modesta.

---

<sup>75</sup> Op – cit CMA .p 27

<sup>76</sup> Op – cit CMA .p 44

«...*Mi madre me lo contó en una carta, y al final me hizo un comentario muy suyo: «parece que también **está nadando de oro**».* Esto respondía a la leyenda prematura de que **Bayardo San Román no sólo era capaz de hacer todo, y de hacerlo muy bien, sino que además disponía de recursos interminables...**»<sup>77</sup>

La cita refiere una descripción de Bayardo San Román en una carta enviada por parte de la madre del narrador donde comprendimos en estas palabras que Bayardo era rico y tiene la capacidad de hacer todo con manera perfecta y bien, porque tiene mucho dinero, sin olvidamos que la ciudad del narrador era de clase media alta.

#### 2.4.2. El tiempo

El tiempo es el elemento de la narración que tiene en cuenta la duración, y ordenación en que se producen los distintos acontecimientos. La duración del tiempo puede ser diversa por ejemplo varios años, un día, unas horas. En nuestra novela la historia del crimen dura un día, Gabriel utiliza unas técnicas para que las acciones sean organizadas.

Al analizar el tiempo de la narrativa CMA hay que tener en cuenta una distinción entre el conocimiento de los hechos y la narración, el narrador nos cuenta dos cosas paralelamente: el asesinato de Santiago Nasar y sus impresiones de las alternativas que hizo con los habitantes al volver al pueblo veintisiete años después.<sup>78</sup>

«...*Había soñado que **atravesaba un bosque de higuerones donde caía una llovizna tierra, y por un instante fue feliz en el sueño. Pero se sintió por completo salpicado de pájaros...**»<sup>79</sup>*

La cita nos aclara que el narrador, utiliza un tiempo pasado, y el asesinato de Santiago Nasar está en un pasado distante. Eso, lo percibimos por la conjugación de los verbos utilizados por parte del escritor. En la cita hemos el pretérito imperfecto y el indefinido. Remarcamos también otros tipos vamos a desarrollar los en los títulos siguientes.

<sup>77</sup> Op – cit CMA. p 32.

<sup>78</sup> Susana, Miranda Del Silva, *Crónica de una muerte anunciada: La novela y el narrador misterioso*. Instituto de Letras, Universidad de Federal Do Rio Grande Do Sul, Porto Alegre ,2010.p 13.

<sup>79</sup> Op – cit CMA. P 11

### 2.4.2.1. Lineal (Cronológico)

Sabemos que es un tipo de tiempo, es todavía un orden cronológico en que se producen los conocimientos, el escritor le utiliza mucho en los diálogos o en encuentros de los protagonistas, cuando uno de ellos narra lo que ocurrió antes la muerte de Santiago Nasar ,encontramos también el tiempo lineal en las descripciones de personas

«...*El día en que lo iban a matar, Santiago Nasar se levantó a las 5.30 de la mañana para esperar el buque...salió de su casa a las 6.05 hasta que fue destazado como cerdo una hora después...*»<sup>80</sup>

Como señalamos antes, el escritor utiliza un tiempo lineal para narrar el desarrollo de las acciones y con orden, para aclarar los hechos realizados por el detective en esta cita y están organizados por manera lógica.

### 2.4.2.2. Retrospección (Flash back)

Sabemos que la retrospección es un tipo de narración cuando empieza por el final y retrocede hasta el pasado. También una de las técnicas que podemos encontrar en esta novela negra CMA, eso quiere decir que después de que las acciones se realicen, el autor vuelve otra vez a hablar de ellas, en nuestra novela encontramos la retrospección cuando el narrador utiliza los diálogos de los protagonistas y cuando narra que hace el detective en el día que lo iban a matarlo el narrador recuerda otra vez que pasa en este día.

«...*Muchos coincidían en el recuerdo de que era una mañana radiante con una brisa de mar..., como ella de pensar que lo fuera en un buen febrero de aquella época ...*»<sup>81</sup>

Remarcamos en la cita, indica un retraso del tiempo cuando el narrador narra un dicho de un protagonista, y esta técnica de narración nos ayuda a comprender el detalle de las acciones de la

---

<sup>80</sup>Op – cit CMA .p 11

<sup>81</sup> Op – cit CMA. p 11



historia.

*«...Bayardo San Román, el hombre que devolvió a la esposa, había venido por primera vez **en agosto del año anterior, seis meses antes la boda.**»<sup>82</sup>*

La cita indica el flash back de las acciones, el narrador recuerda unos datos que pasan en la ciudad, sobre todo la llegada de Bayardo San Román que era la clave de la historia.

Por el fin, estas las técnicas narrativas del tiempo utilizadas por parte del autor en la novela negra CMA, son importantes por la organización de la forma de la obra.

---

<sup>82</sup> Op -cit CMA .p 31









# **Conclusión**

Mediante este estudio hemos sacado lo máximo de informaciones y datos importantes, desconocidas para nosotros antes de realizarla investigación sobre la novela negra, Primero hemos confirmado la importancia literaria que tiene este género, esto lo han admitido y demostrado el número de representantes y padres de la novela negra en el mundo que hacen obras maestras, como el fenómeno del norte americano Edgar Alan Poe, Al americano Carroll John Daly y Raymond Chandler, al estadounidense Dashiell Hammett , al inglés Arthur Conan Doyle , también los autores españoles tal como Manuel Vázquez Montalbán y a Antonio Lozano ,también el autor colombiano Gabriel García Márquez autor de la novela negra que hemos tratado .Este progreso ha sido uno de los principales objetivos de nuestro estudio ,por dos motivos primero indicar las aparición de esta novela en el mundo en general y en España en particular, segundo la importancia que tiene esta novela en la literatura española ,considerada como uno de las novela maestras y es la única novela negra de Gabriel García Márquez .

Por otro lado, no podemos hablar sobre un género negro sin definir lo y precisar sus características más importantes, hemos encontrado muchas definiciones del verdadero sentido del género negro y estas definiciones nos facilita la comprensión del tema y el análisis de de *Crónica de una muerte anunciada* .Las características de este género eran también una de nuestras preocupaciones porque es necesario conocer qué estructura tienen las novelas de este tipo y que necesita el escritor para redactar una novela negra .Hemos una relación entre la parte una de nuestro trabajo de investigación con la parte dos ,porque vemos la necesidad de cada título para analizar la estructura narrativa de este novela negra, precisamente la de Gabriel García Márquez, *Crónica de una muerte anunciada* .

Los motivos de este estudio, primero el carácter negro que esta novela, segundo motivo es una novela es la séptima novela más realista de este escritor es su primero trabajo en la literatura que contiene nuevas técnicas como el realismo mágico, y sobre todo la forma de narrar un hecho criminal. Estos dos puntos esenciales parecen bien aclarados en el primer capítulo para facilitarnos el análisis en el segundo capítulo.

La estructura narrativa que ha utilizado Gabriel García Márquez es muy perfecta donde el lector vive en la historia, gracias a las técnicas que utiliza este autor, en la segunda parte hacemos la análisis interna y externa de la novela, como resúmenes de la novela y sus cinco secuencias también a través de los cuadros donde ponemos las ideas principales y

añadimos la análisis de los personajes para facilitar la descodificación de esta estructura. Esta novela tiene una forma muy organizada y en cada página remarcamos el desarrollo de la historia del crimen, la segunda parte consiste también en la estructura espacio-temporal y cada autor tiene la manera de estructurar su novela, para nosotros es importante interpretar la manera que utiliza Gabriel para escribir esta novela.

En la última parte, nos hemos referido a las técnicas narrativas de una historia en general y una novela negra en particular, Gabriel elabora una serie de técnicas que facilitan al escritor el hecho de narrar el crimen y al lector el hecho de leer y vivir en la historia. En esta novela negra podemos comprender como se hace una narración y cuáles son las estructuras importantes para redactar este género. La obra ha sido uno de los mejores libros y novelas que ha llegado a nuestras manos. La forma de escribir la novela esta agradable y muy bien aunque fue la primera novela corta y negra de Gabriel, y es un mezclado entre la vida del crimen y la narración. Es un perfecto trabajo, y podemos leerla muchas veces y comprendimos aunque el tiempo cronológico se cambia de un párrafo a otro, pero siempre hemos la curiosidad a continuar leer y saber la verdad.

Para concluir, podemos decir que hemos llegado a nuestro objetivo principal de este trabajo de investigación que consiste en analizar la estructura narrativa de *Crónica de una muerte anunciada* la única novela negra del novelista Gabriel García Márquez, que ha sido la novela maestra que uní las técnicas narrativas y el realismo mágico, y es un aspecto literario, periodístico y narrativo. La finalidad de una novela negra es llamar la intención de los lectores para leer los libros literarios y nuestro autor utiliza en su novela la curiosidad y la ambiciosa de las acciones en el desarrollo del crimen, y el autor conduce su lector hasta el final de su obra para saber la verdad y la decodificar el crimen a través técnicas narrativas.



# **Bibliografía**

1. Amorós, Andrés, (1979), *introducción a la novela contemporánea*, Madrid, Cátedra, S.A.
2. Bordignon, Clarissa Moraes de Olivera, *Estructura narrativa y características de novela policiaca en crónica de una muerte anunciada*, Instituto de Letras, Universidad de Federal Do Rio Grande Do Sul ,Porto Alegre ,2009.
3. GAMBOA, Santiago, *Prólogo de Crónica de una muerte anunciada, de Gabriel García Márquez*. Biblioteca El Mundo, Madrid, 1981.
4. GARCIA, BARRIENTOS, JOSÉ LUIS, « *CUADERNOS DE LENGUA ESPAÑOL .La comunicación literaria .El lenguaje literario I*», Edición ARCO/LIBROS, S.L. 1999.Madrid.
5. García, Márquez, Gabriel, *crónica de una muerte anunciada*, 1987, Edición MONDADORI, S.A, ESPAÑA.
6. Márquez, Gabriel García, *crónica de una muerte anunciada*, 27 Edición .Buenos Aires, debolsillo. 2009.
7. Lorena Amaro, Marcela Cabrera, *Lengua Castellana y Comunicación 2*, Santiago de Chile, 2005.
8. MANUEL, BLANCO, CHIVITE, *La novela negra española nació en los kioskos*, Agosto 2002.
9. Sánchez, Soler, Mariano. Artículo Publicado En la Biblioteca Digital Ciudad Seva «*como se escribe una novela negra* ».El 10 de Noviembre de 2010.
10. Susana, Miranda Del Silva, *Crónica de una muerte anunciada: La novela y el narrador misterioso*. Instituto de Letras, Universidad de Federal Do Rio Grande Do Sul, Porto Alegre ,2010.
11. Ramón Nieto, *Historia de la literatura I*, Acento Editorial, Madrid ,2001.
12. THESAURUS. Tomo XLINUM 1.2 y 3 (1986). Wiliam W.MEGENNEY. Gabriel García Márquez.

### **Bibliografía electrónica**

<http://CervantesVirtual.com>

Iván, Sánchez, *el otoño de la novela policiaca*: disponible en

<http://senavarroeresmas.net/novelapoli4.html>

Diccionario de la Real Academia Española disponible en

<https://www.google.com/search?q=Diccionario+de+la+Real+Academia&ie=utf-8&oe=utf-8>

[www.rae.es/recursos/diccionarios/drae](http://www.rae.es/recursos/diccionarios/drae)

Raymond, Chandler, *el simple arte de matar*, 1950.PDF que es disponible en el set web

<http://www.Librodot.com>

Saganogo, Brahimen. *Crónica de una muerte anunciada o la trama policiaca de Gabriel García Márquez*. Disponible en:

[http://www.realidadliteral.net/8\\_p%C3%A1ginas/V-55.html](http://www.realidadliteral.net/8_p%C3%A1ginas/V-55.html).

<http://tetuan.cervantes.es/imagenes/cat%C3%A1logo2ecoacoplado.pdf>

[http://www.biografiasyvidas.com/reportaje/garcia\\_marquez/](http://www.biografiasyvidas.com/reportaje/garcia_marquez/)

[http://es.wikipedia.org/wiki/Gabriel\\_Garc%C3%ADa\\_M%C3%A1rquez](http://es.wikipedia.org/wiki/Gabriel_Garc%C3%ADa_M%C3%A1rquez)

<http://www.monografias.com/trabajos53/obra-garcia-marquez/obra-garcia-marquez.shtml>

<http://www.wattpad.com/46646672-cr%C3%B3nica-de-una-muerte-anunciada-gabriel-garcia>

[http://es.wikipedia.org/wiki/Novela\\_negra](http://es.wikipedia.org/wiki/Novela_negra)

[http://literatura.wikia.com/wiki/Novela\\_negra](http://literatura.wikia.com/wiki/Novela_negra)

[www.gatafenegro.com](http://www.gatafenegro.com)

[www.lecturalia.com/sobre/novela-Negra-Espanola](http://www.lecturalia.com/sobre/novela-Negra-Espanola).

[http://html.rincondelvago.com/cronica-de-una-muerte-anunciada\\_gabriel-garcia-marquez\\_10.html](http://html.rincondelvago.com/cronica-de-una-muerte-anunciada_gabriel-garcia-marquez_10.html)

[www.memoriachilena/602/w3-article-96417.html](http://www.memoriachilena/602/w3-article-96417.html)

<http://www.Xuletas.es/ficha/espacio-éticodignidadigualdad-libertad>

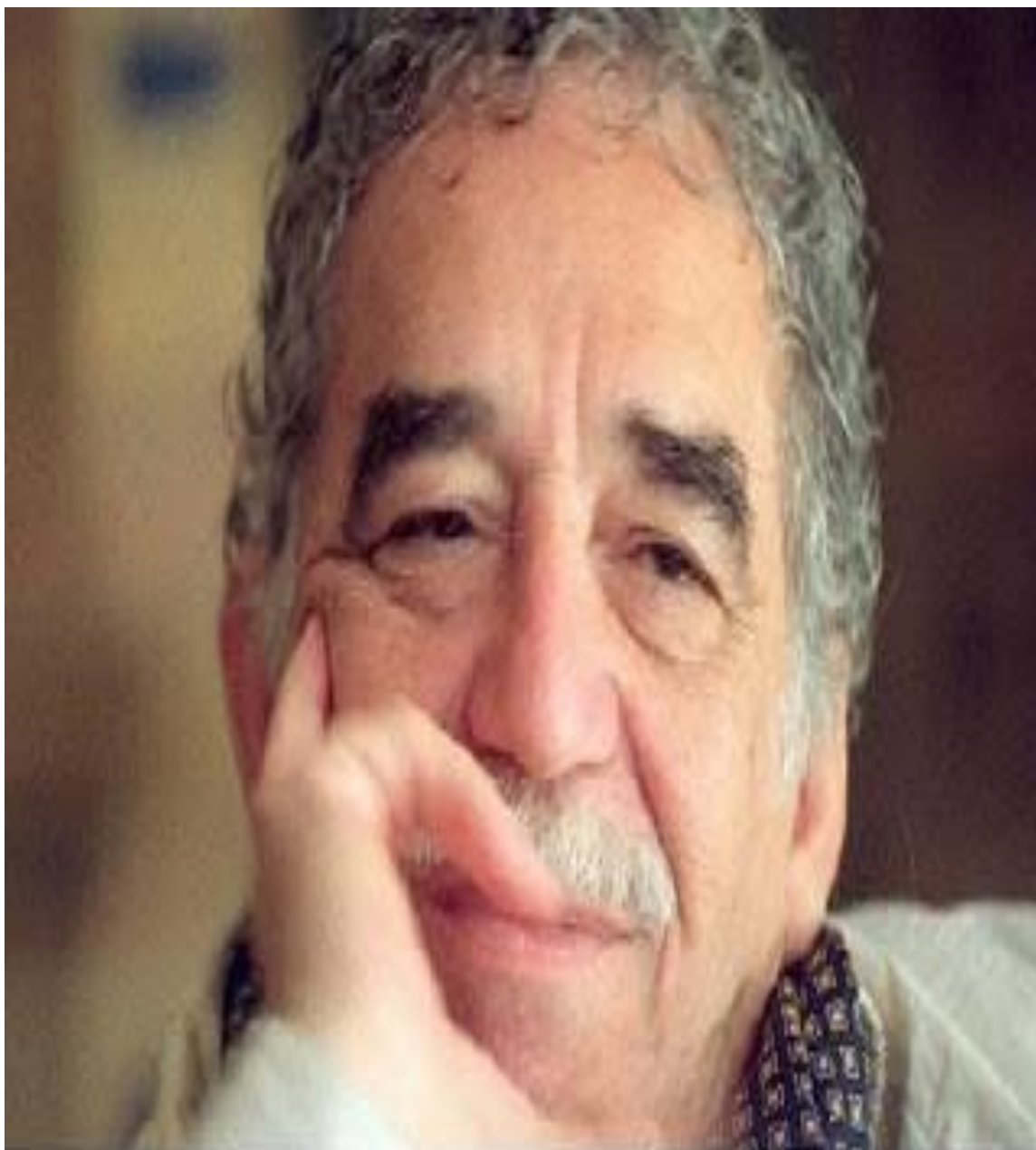
<http://www.lenguayliteratura.org>

<http://www.es.wikipedia.org>

**Diccionarios**

- FALCO, Alexander, Español- Français- Français – Español, España, 2003.
- Larousse, Español-Français y Français Español, Canada y Barcelona, 1994.
- Real Academia Española, (2005), Diccionario del Estudiante, Madrid, Santiana Ediciones generales, S.L.

# **ANEXOS**



EFE

**Foto nº 01**

La foto representa el famoso escritor Gabriel García Márquez, antes de su muerte.

<b>Premios de Gabriel García Márquez</b>	<b>Año</b>
- Premio de la Novela ESSO por su novela ' <i>La mala hora</i> '	1961
- Doctor honoris causa de la Universidad de Columbia en Nueva York	1971
- Premio Rómulo Gallegos por su novela ' <i>Cien años de soledad</i> '	1972
-Premio Jorge Dimtrov por la paz	1979
- Medalla de la Legión de honor de Francia en Paris	1981
- Premio cuarenta años del Círculo de Periodistas de Bogotá	1985
- En Bogotá El Fondo de Cultura Económica de México construyó un centro cultural que lleva su nombre	2008

### **Cuadro n° 11**

Este cuadro representa los premios que García Márquez ha recibido a lo largo de su vida profesional, este fenómeno escribe muchas obras y artículos periodísticos por eso r muy conocido y famoso, remarcamos también que estos premios de distintos países como Paris, Nueva York, y Colombia.

<b>Títulos de cuentos y relatos</b>	<b>Años</b>
-La tercera resignación	1947
- La otra costilla de la muerte	1948
- Eva está dentro de su gato	1948
- Amargura para tres sonámbulos	1949
- Diálogo del espejo	1949
- Ojos de perro azul	1950
- La mujer que llegaba a las seis	1950
- Nabo, el negro que hizo esperar a los ángeles	1951
- Alguien desordena estas rosas	1952
- La noche de los alcaravanes	1953
- Monólogo de Isabel viendo llover en Macondo	1955
- La siesta del martes	1962
- Un día de éstos	1962
- En este pueblo no hay ladrones	1962
- La prodigiosa tarde de Baltazar	1962
- La viuda de Montiel	1962
- Un día después del sábado	1962
- Rosas artificiales	1962
- Los funerales de la Mamá Grande	1962
- Un señor muy viejo con unas alas enormes	1968
- " La luz es como el agua"	1968
- El mar del tiempo perdido	1968
- El ahogado más hermoso del mundo	1968
- El último viaje del buque fantasma	1968
- Blacamán el bueno vendedor de milagros	1968
- Muerte constante más allá del amor	1970
- La increíble y triste historia de la cándida Eréndira y de su abuela desalmada.	1972
- Doce cuentos peregrinos	1992
<b>Novelas, libros de recopilaciones y reportajes</b>	
-La hojarasca	1955



- El coronel no tiene quien le escriba	1961
- La mala hora	1962
- Los funerales de la Mamá Grande	1962
- Cien años de soledad	1967
- Monólogo de Isabel viendo llover en Macondo	1968
- Relato de un náufrago	1970
- Ojos de perro azul	1973
- Cuando era feliz e indocumentado	1973
- Chile, el golpe y los gringos	1974
- El otoño del patriarca	1975
- De viaje por los países socialistas	1978
- Obra periodística 1: Textos costeños	1948-1952
- Obra periodística 2: Entre cachacos	1945-1955
-Obra periodística 3: De Europa y América	1955-1960
-Obra periodística 4: Por la libre	1974-1995
- Obra periodística 5: Notas de prensa	1980-1984
- Crónica de una muerte anunciada	1981
- Viva Sandino	1982
- El secuestro	1982
- El olor de la guayaba	1982
- El asalto: el operativo con el que el FSLN se lanzó al mundo	1983
- Eréndira	1983
- El amor en los tiempos del cólera	1985
- La aventura de Miguel Littín clandestino en Chile	1986
-El general en su laberinto	1989
- Doce cuentos peregrinos	1992
- Del amor y otros demonios	1994
- Noticia de un secuestro	1996
- Vivir para contarla	2002
- Memoria de mis putas tristes	2004
- Yo no vengo a decir un discurso	2010

---

### Cuadro n° 12

Este cuadro n° 02 representa las famosas obras de Gabriel desde muchos años, remarcamos que estos títulos tienen un sentido y podemos comprender el sentido de la obra. Gabriel hace mucho por la literatura española y deja un tesoro grande en la biblioteca española. Remarcamos también que el escritor escribe obras año tras año por ejemplo en 1981 escribe *Crónica de una muerte anunciada* y en el año siguiente escribe tres obras a la vez son '*Viva Sandino*' y '*El secuestro*' y '*El olor de la guayaba* ', esto nos indica que es maestro y un escritor perfecto.

Ediciones	Año
-Primera Edición	-Abril 1981
-Segunda Edición	-Mayo 1987
-Tercera Edición	-Septiembre1987
-Curta Edición	-Octubre 1987
-Quinta Edición	-Febrero 1988
-Séptima Edición	-Junio 1988
-Octava Edición	-Diciembre 1988
-Novena Edición	-Marzo 1989
-Décima Edición	-Abril 1989
-Undécima Edición	-Junio 1989
-Duodécima Edición	-Noviembre 1989
-Decimotercera Edición	-Marzo 1990
-Decimocuarto Edición	-Mayo 1990
-Decimoquinta Edición	-Enero1991

### Cuadro n° 13

Este cuadro representa la fecha de ediciones de la novela negra CMA de Gabriel García Márquez, remarcamos que el escritor hace en un mismo año distintas ediciones.

GABRIEL  
GARCÍA MÁRQUEZ



*Crónica de una  
muerte anunciada*

*Editorial Sudamericana*

**Foto n° 2**

Esta foto simboliza la cobertura de la obra de Gabriel García Márquez, esta novela negra tiene muchas ediciones pero esta imagen representa la edición en Sudamérica.



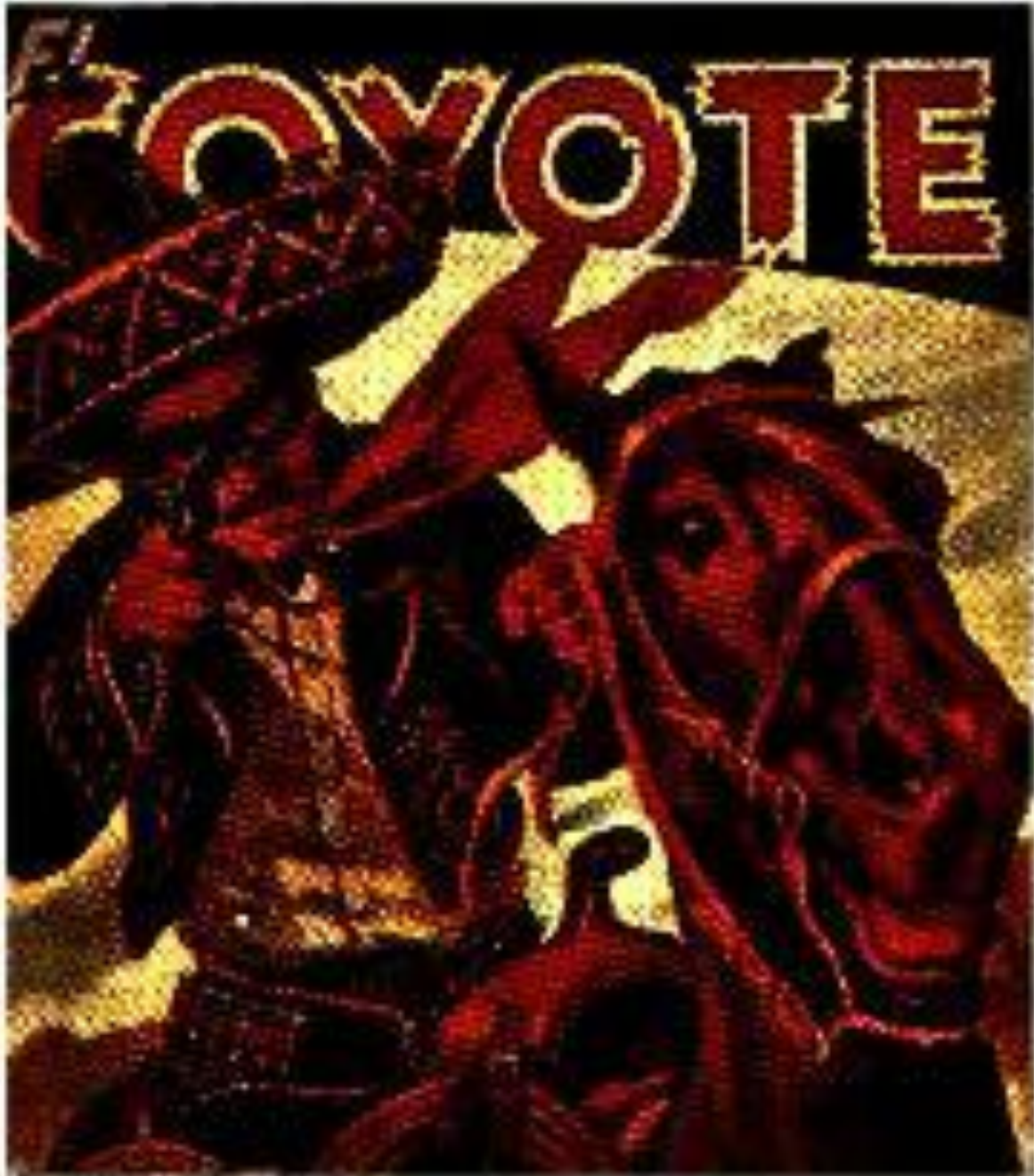
**Foto n ° 3**

Esta imagen constituye la cobertura del prólogo de Santiago Gamboa, el mejor amigo de Gabriel García Márquez que escribe este prólogo para presentar la famosa novela negra *Crónica de una muerte anunciada*.



**Foto n° 4**

Esta imagen representa el realismo mágico, que es un hecho fantástico e imaginario. La foto indica un hecho imaginario y magnifico que es el cielo cambia un mar y las barcas volean.



**Foto nº 5**

Esta foto nos indica un título de una novela negra muy famosa '*El Coyote*' que representa el género negro en el mundo y presenta también verdadera obra maestra de la aventura violenta y realista.

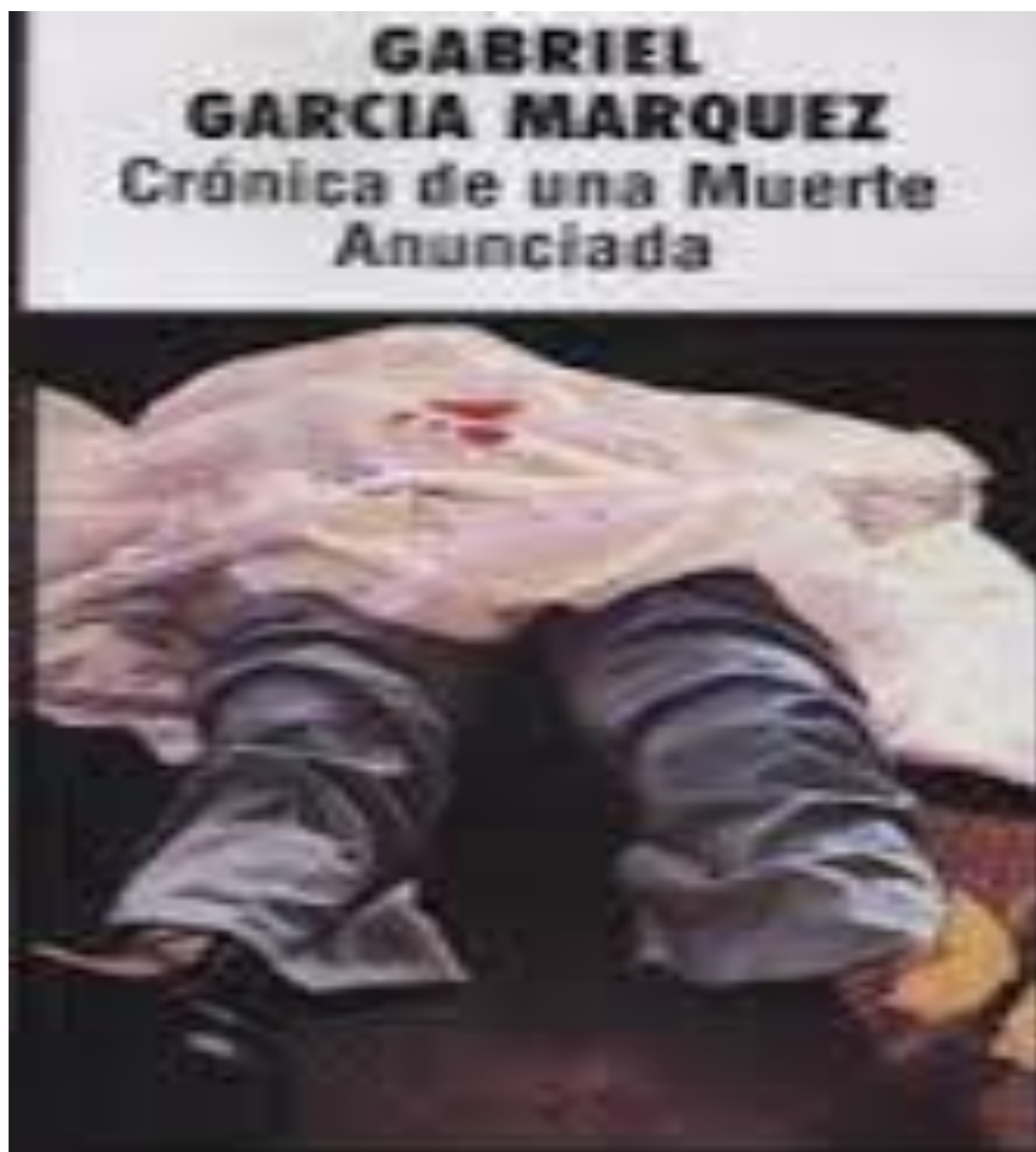
# El simple arte de matar

## RAYMOND CHANDLER



Foto n ° 6

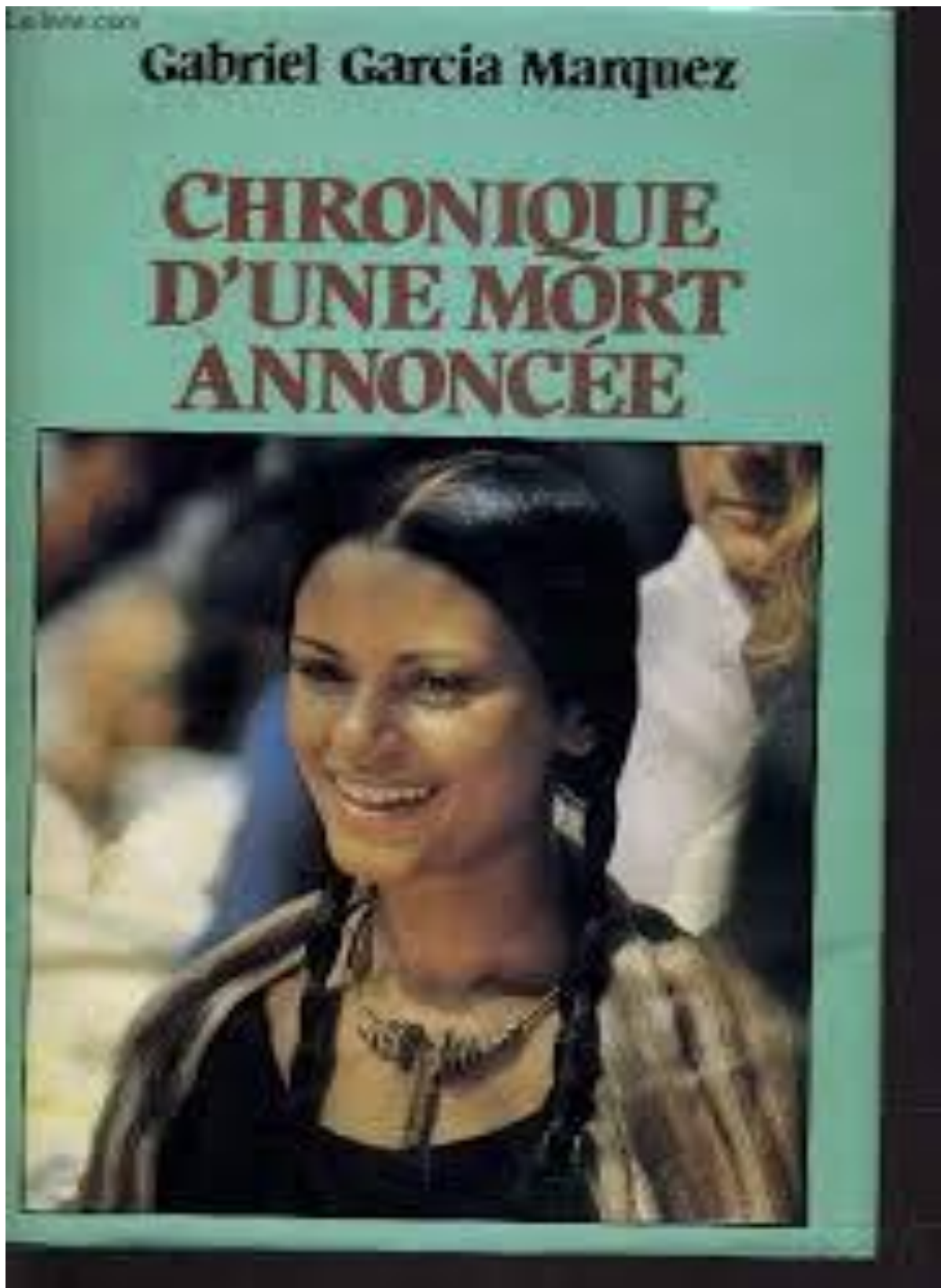
Esta foto representa la cubierta de la obra del famoso autor Raymond Chandler, que forma parte del género negro y se titula *el simple arte de matar* publicada en 1950.



**Foto nº 7**

Este foto representa la cobertura de la novela negra de Gabriel García Márquez





**Foto n° 8**

Esta foto representa la cobertura de la novela negra de Gabriel García Márquez traducida en la lengua francesa.



Foto n° 9

La foto indica la cobertura de la primera edición de CMA del escritor Gabriel García Márquez

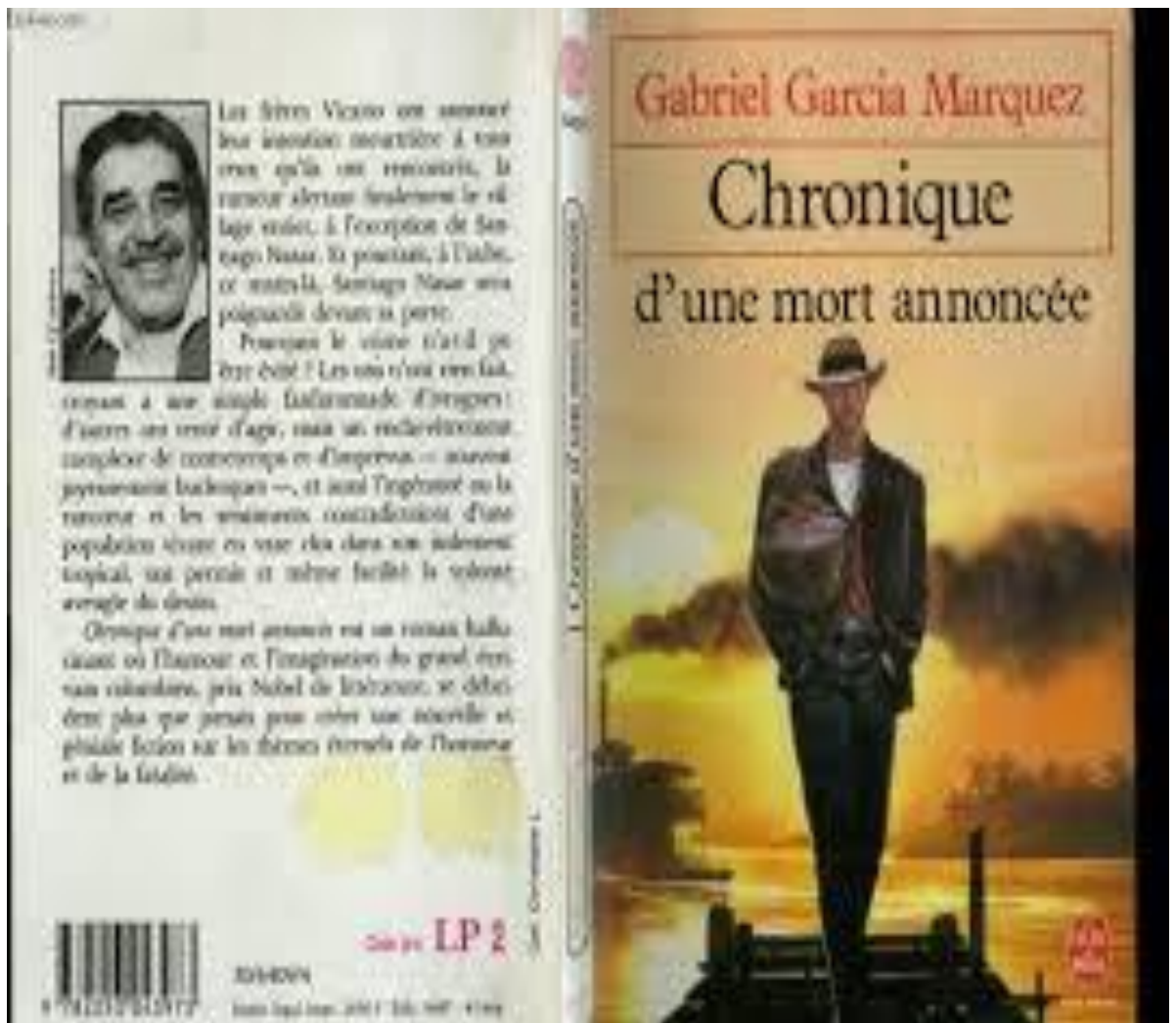


Foto n° 10

Esta imagen representa la cobertura de la novela negra de Gabriel García Márquez, en la lengua francesa.

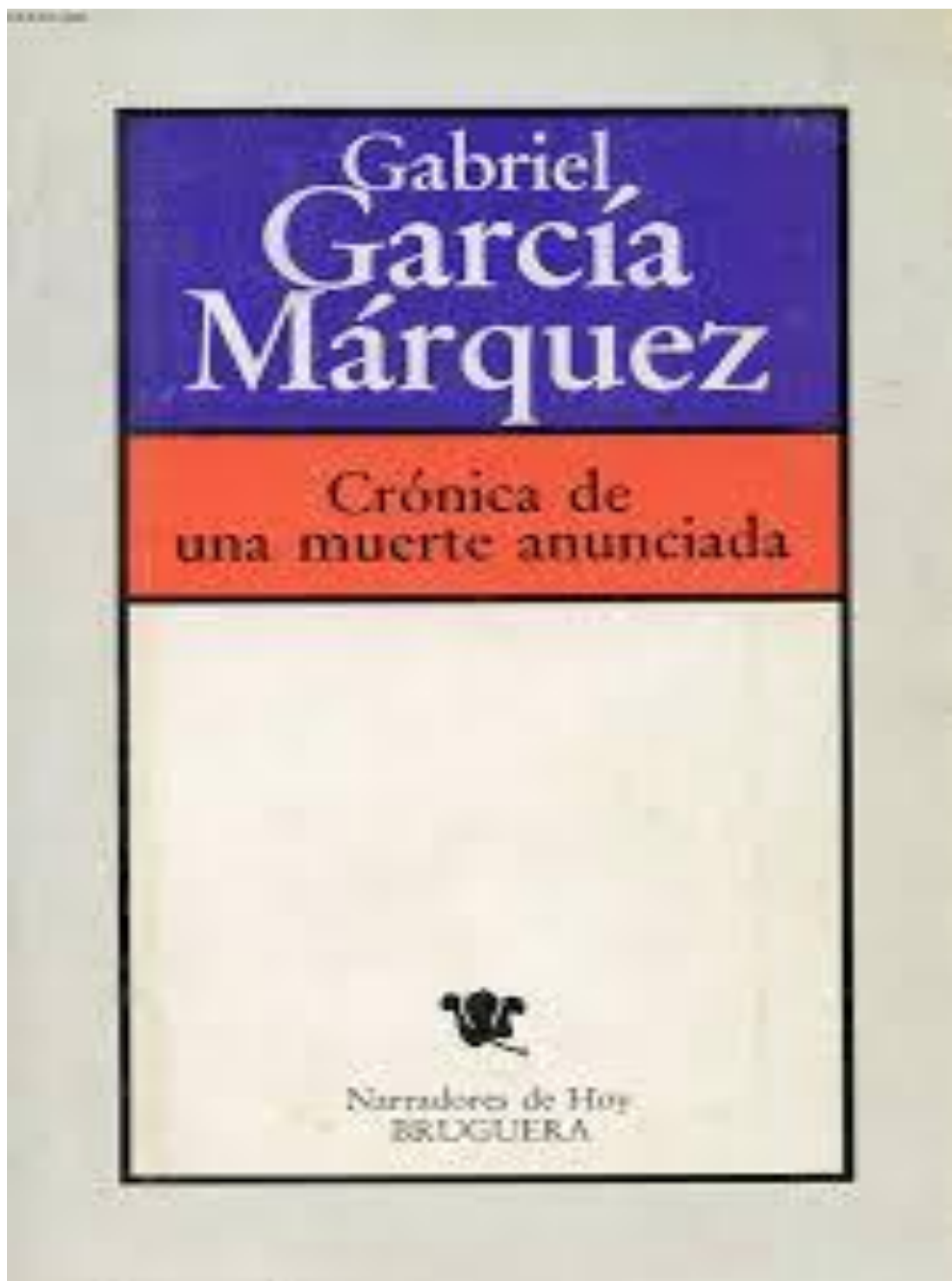


Foto n ° 11

La foto personifica la cobertura de la oveja de Gabriel García Márquez

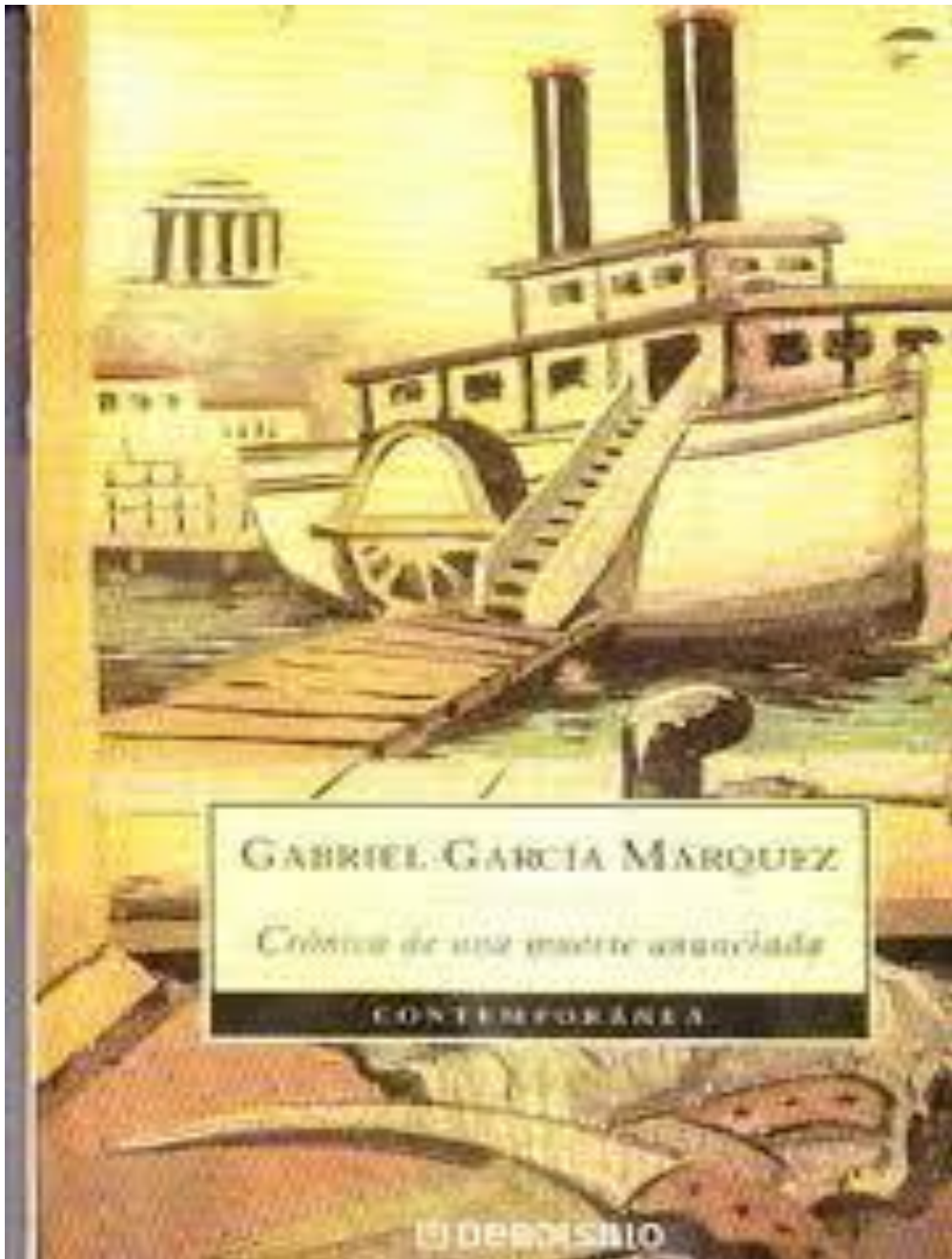


Foto nº 12

La foto indica la cobertura de CMA.



Foto nº 13

La foto indica una imagen de la cobertura de la obra literaria CMA de Gabriel García Márquez.



Foto n° 14

La imagen representa la cubierta del libro de Gabriel García Márquez.



**Foto n °15**

La foto representa una verdadera imagen de Gabriel Gracia Márquez